

INSIDO

89980150

DE // Heißwasserspender



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.moemax.com
info@moemax.at



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG! BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN ZUR SPÄTERE VERWENDUNG AUF

Lesen Sie sämtliche Anweisungen vor Gebrauch durch und befolgen Sie diese, damit Sie das Gerät bestmöglich verwenden können und um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sicher auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, legen Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung bei.

Im Falle einer Beschädigung, die durch ein Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht wurde, erlischt die Garantie. Der Hersteller bzw. das Importunternehmen übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch ein Nichtbeachten der Bedienungsanleitung, nachlässige Verwendung oder eine Verwendung nicht gemäß den Anweisungen dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden.

1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
2. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
3. Bewahren Sie Gerät und Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
4. Das Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben.
5. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
6. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, dessen Vertriebspartner oder ähnlich qualifiziertes Fachpersonal ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
7. Das Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in Bereichen wie den folgenden bestimmt: Küchen für Mitarbeiter in Geschäften, Büros und andere Arbeitsumgebungen, Bauernhöfe, Hotels, Raststätten und andere Wohneinrichtungen (zur Verwendung von Gästen bzw. Bewohnern), Frühstückspensionen.
8. Hinweise zur Reinigung von Flächen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen, finden Sie im Abschnitt „REINIGUNG UND PFLEGE“.
9. Warnung: Der Stromanschluss darf nicht mit Wasser in Berührung kommen.
10. Warnung: Es besteht eine mögliche Verletzungsgefahr durch unsachgemäßen Gebrauch.
11. Beachten Sie die Restwärme des Heizelements nach Gebrauch.
12. Bevor Sie den Netzstecker in eine Steckdose stecken, stellen Sie sicher, dass Spannung und Frequenz den Angaben auf dem Typenschild entsprechen.
13. Wird ein Verlängerungskabel verwendet, muss dieses für den Strombedarf des Geräts geeignet sein. Ansonsten kann es zu einer Überhitzung des Verlängerungskabels und/oder Netzsteckers kommen. Durch das Verlängerungskabel besteht Stolper- und somit Verletzungsgefahr. Achten Sie darauf, gefährliche Situationen zu vermeiden.
14. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet und bevor es gereinigt wird.
15. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt, und halten Sie es von heißen Gegenständen und offenem Feuer fern.
16. Tauchen Sie weder Gerät noch Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag!
17. Ziehen Sie den Netzstecker, um diesen aus der Steckdose zu ziehen. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
18. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es in Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und bringen Sie es zur Reparatur zu einem autorisierten Kundendienst.
19. Mit nassen Händen darf der Netzstecker weder mit dem Stromnetz verbunden noch von diesem getrennt werden.

20. Versuchen Sie niemals das Gehäuse des Geräts zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies kann zu einem Stromschlag führen.
21. Lassen Sie das Gerät im eingeschalteten Zustand niemals unbeaufsichtigt.
22. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich für den vorgesehenen Zweck.
23. Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät und verbiegen Sie es nicht.
24. Betreiben Sie das Gerät nicht in leerem Zustand, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
25. Stellen Sie das Gerät nicht in einen Desinfektionsschrank, während dieser in Betrieb ist.
26. Achten Sie darauf, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche außerhalb der Reichweite von Kindern verwendet wird, um ein plötzliches Umkippen des Geräts zu verhindern.
27. Berühren Sie nicht die heißen Oberflächen oder den Wasserauslass, während das Gerät in Betrieb ist.
28. Überprüfen Sie nicht die Temperatur, indem Sie das eingeschaltete Gerät anfassen und achten Sie darauf, nicht mit heißem Dampf in Berührung zu kommen, um Verbrühungen zu vermeiden.
29. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich zum Erhitzen von Wasser. Füllen Sie das Gerät maximal bis zur MAX-Markierung. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn sich der Wasserstand unterhalb der MIN-Markierung befindet.
30. Während das Gerät in Betrieb ist, darf der Wasserauslass nicht berührt oder blockiert werden.
31. Stellen Sie das Gerät nicht in den Kühlschrank.
32. Legen Sie das Gerät nicht auf seine Seite und stellen Sie es nicht auf den Kopf, während es in Betrieb ist.
33. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
34. Der Wasserbehälter kann nur zusammen mit diesem Gerät verwendet werden.
35. Wählen Sie ein geeignetes Trinkgefäß, um ein Überlaufen des Gefäßes zu vermeiden.
36. Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch in Höhenlagen unter 2000 Metern geeignet.



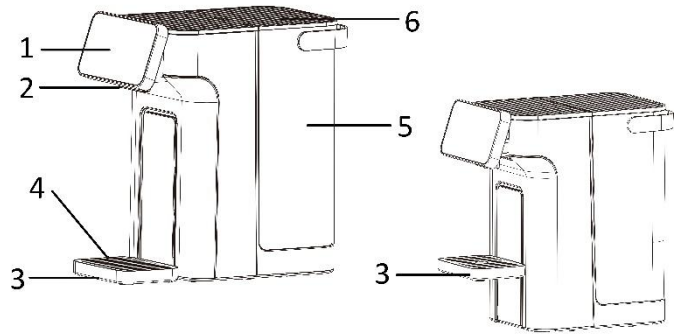
37. Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen des LFGB und ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.



38. Dieses Gerät darf nur in Innenbereichen verwendet werden. Verwenden Sie das Gerät niemals im Freien.

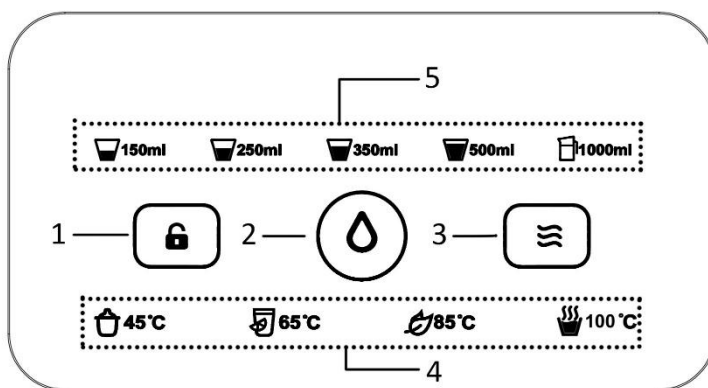
BESTANDTEILE

1. Bedienfeld
2. Wasserauslass
3. Abnehmbare Tropfschale
4. Abdeckung für Tropfschale
5. Wasserbehälter
6. Deckel des Wasserbehälters



Bedienfeld

1. Sperrtaste
2. Start/Stopp-Taste
3. Taste für zimmerwarmes Wasser
4. Temperaturtasten (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C)
5. Dosiertasten (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml)





VOR GEBRAUCH

Reinigen Sie den Wasserbehälter, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden. Ziehen sie stets den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es reinigen.


Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser, schließen Sie das Gerät an und wählen Sie 1000 ml und 100 °C (siehe Abschnitt „GEBRAUCH“). Lassen Sie das Wasser vollständig auslaufen, um die Leitung zu reinigen, und wiederholen Sie diesen Vorgang mehrmals. Füllen Sie anschließend erneut sauberes Wasser ein, damit das Gerät betriebsbereit ist.

GEBRAUCH

1. Öffnen Sie den Deckel, befüllen Sie den Wasserbehälter mit der gewünschten Menge an Wasser und schließen Sie den Deckel wieder. Hinweis: Befüllen Sie den Wasserbehälter nicht weiter als bis zur MAX-Markierung und nicht mit Wasser über einer Temperatur von 40 °C. Der Wasserbehälter kann zur Reinigung oder zum Nachfüllen abgenommen werden.
Hinweise: Die Verwendung von aufbereitetem Wasser wird empfohlen.
2. Bringen Sie die abnehmbare Tropfschale an. Die Tropfschale kann je nach Bedarf in zwei verschiedenen Positionen angebracht werden (siehe Abbildung oben).
3. Stellen Sie Ihr Trinkgefäß direkt unter den Wasserauslass auf die Tropfschale.
4. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose. Die Kontrollleuchte der Sperrtaste leuchtet.
5. Halten Sie die Sperrtaste 3 Sekunden gedrückt, um die Bedienfeldsperre aufzuheben. Alle anderen Tasten sind aktiviert, die Sperrtaste ist deaktiviert.

6. Wählen Sie die gewünschte Wassertemperatur (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C) sowie die gewünschte Menge (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml). Die entsprechenden Kontrollleuchten für die ausgewählte Wassertemperatur und Menge blinken am Bedienfeld.
7. Drücken Sie die Start/Stopp-Taste . Deren Kontrollleuchte blinkt und die beiden Kontrollleuchten für die ausgewählte Wassertemperatur und Menge wechseln von blinkend zu dauerhaft leuchtend. Warten Sie etwa 3 Sekunden, bis das Wasser mit der ausgewählten Temperatur durch den Auslass ausgegeben wird. Wenn die ausgewählte Menge an Wasser ausgegeben wurde, blinkt die Kontrollleuchte der Start/Stopp-Taste schnell, es ertönt ein Signalton und das Gerät stoppt automatisch. Sie können auch jederzeit während des Vorgangs die Start/Stopp-Taste  drücken, um die Ausgabe anzuhalten.

8. Zimmerwarmes Wasser ausgeben:

Drücken Sie die Taste für zimmerwarmes Wasser  und wählen Sie die gewünschte Wassermenge aus. Drücken Sie anschließend die Start/Stopp-Taste, um das Wasser auszugeben. Das Gerät stoppt automatisch und es ertönt ein Signalton.

Sie können auch kontinuierlich zimmerwarmes Wasser ausgeben:

- 1) Drücken Sie die Taste für zimmerwarmes Wasser und anschließend die Start/Stopp-Taste, **oder** drücken Sie nur die Start/Stopp-Taste. Das Gerät gibt daraufhin kontinuierlich zimmerwarmes Wasser aus.
- 2) Wenn die gewünschte Wassermenge ausgegeben wurde, drücken Sie die Start/Stopp-Taste erneut, um die Ausgabe anzuhalten.

9. Trennen Sie das Gerät nach dem Gebrauch vom Stromnetz.

Hinweis:

- Achten Sie darauf, nicht mit heißem Wasser oder Dampf in Berührung zu kommen, um Verbrühungen zu vermeiden.
- Wenn die Tropfschale voll ist, nehmen Sie sie ab, entleeren Sie sie und setzen Sie sie wieder richtig auf.
- Wenn 1 Minute lang keine Bedienung erfolgt, wechselt das Gerät automatisch in den Sperrmodus, und nur die Kontrollleuchte der Sperrtaste leuchtet.
- Wenn nur eine kleine Menge Wasser ausgegeben wird, kann die ausgewählte Temperatur abweichen.

WARNSIGNALE

Wenn sich zu wenig Wasser im Wasserbehälter befindet, blinken alle 5 Kontrollleuchten der Dosiertasten und es ertönt ein Signalton, um zu signalisieren, dass der Wasserbehälter aufgefüllt werden muss. Das Gerät befindet sich dann im Sperrmodus. Die Kontrollleuchte der Sperrtaste leuchtet. Füllen Sie ausreichend Wasser in den Wasserbehälter, sodass das Gerät wieder betriebsbereit ist.

Wenn Sie nur die Wassertemperatur (mit Ausnahme von Zimmertemperatur) auswählen und anschließend die Start/Stopp-Taste drücken, blinken die 5 Dosiertasten einmal und leuchten dann dauerhaft. Das Gerät gibt kein Wasser aus.

Wenn Sie nur die Wassermenge auswählen und anschließend die Start/Stopp-Taste drücken, blinken die 4 Temperaturtasten sowie die Taste für zimmerwarmes Wasser einmal und leuchten dann dauerhaft. Das Gerät gibt kein Wasser aus.

ÜBERHITZUNGSSCHUTZ

Wenn sich das Gerät überhitzt, blinken die Anzeigen für 5 Wassermengentasten und 100°C mit Piepton und das Gerät kehrt in den Sperrmodus zurück. Warten Sie 20 bis 40 Minuten, bis das Gerät abgekühlt ist, oder geben Sie

Wasser mit Raumtemperatur ab, um das Gerät schnell abzukühlen.

REINIGUNG UND PFLEGE

1. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
2. Tauchen Sie weder Gerät noch Netzkabel oder Netzstecker in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um eine Beschädigung zu vermeiden.
3. Reinigen Sie die Außenseite des Gerätes mit einem weichen, feuchten Tuch und trocknen Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie keine chemischen oder scheuernden Reinigungsmittel sowie keine Reinigungsmittel für Holz oder Metall.
4. Heben Sie die Tropfschale leicht an und nehmen Sie sie ab. Leeren Sie die Tropfschale und bringen Sie sie wieder am Gerät an.

Entkalkung

1. Mischen Sie Wasser mit etwas Zitronensäure oder Essig und füllen Sie dieses in den Wasserbehälter bis zur MAX-Markierung und lassen Sie das Wasser vollständig durch den Auslass ablaufen.
2. Wiederholen Sie den Vorgang weitere zwei- bis dreimal, bis sämtliche Kalkablagerungen entfernt wurden.
3. Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser und lassen Sie es vollständig auslaufen. Füllen Sie anschließend erneut sauberes Wasser ein, damit das Gerät betriebsbereit ist.

AUFBEWAHRUNG

Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, sollte es gereinigt und in seiner Originalverpackung verpackt aufbewahrt werden, um die Elektronik zu schützen.

TECHNISCHE DATEN

Spannung/Frequenz	220–240 V Wechselstrom, 50–60 Hz
Nennleistung	2000–2400 W
Wenn ausgeschaltet	0,41 W (rechtliche Vorgabe $\leq 0,5$ W)
Fassungsvermögen	3 l
Dosierung	5 Optionen: 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1000 ml
Wassertemperatur-Einstellungen	45 °C, 65 °C, 85 °C, 100 °C
Kochendes Wasser	3–5 Sekunden
Schutzklasse gegen elektrischen Schlag	Klasse I
LED-Anzeige	12 x LED zu je 100 mW, 2,8–3,4 V Gleichstrom
Maße	305 x 170 x 306 mm
Nettogewicht	2,1 kg
Netzkabellänge	70 cm ohne Netzstecker

Entsorgung



Dieses Produkt ist mit dem durchgestrichenen Mülltonnensymbol gemäß der EU-Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet, um darauf hinzuweisen, dass es nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden darf. Aufgrund von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Bestandteilen sind Elektro- und Elektronikgeräte, die nicht getrennt entsorgt werden, potenziell schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit.

Bitte wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung oder Abfallentsorgungsstelle vor Ort für Informationen zu Rückgabe und Recycling dieses Produkts.

INSIDO

89980150

FR // Distributeur d'eau chaude



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Allemagne
www.moemax.com
info@moemax.at



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR UNE UTILISATION ULTÉRIEURE.

Lisez toutes les instructions avant utilisation et suivez-les afin d'utiliser l'appareil de manière optimale et d'éviter toute blessure ou tout dommage. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr. Si vous cédez l'appareil à un tiers, veillez à joindre ce mode d'emploi.

La garantie cesse en cas d'un dommage causé par le non-respect du présent mode d'emploi. Le fabricant ou l'importateur décline toute responsabilité pour les dommages causés par le non-respect du mode d'emploi, une utilisation négligente ou une utilisation non conforme aux instructions du présent mode d'emploi.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de huit ans, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu des instructions concernant son utilisation en toute sécurité et qu'ils comprennent les risques liés à son usage.
2. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de huit ans et sont surveillés.
3. Conservez l'appareil et le câble d'alimentation hors de portée des enfants de moins de huit ans.
4. Les personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, peuvent utiliser l'appareil à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions concernant une utilisation sûre de l'appareil et qu'elles aient compris les risques encourus.
5. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
6. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou un technicien qualifié, afin de prévenir tout danger.
7. L'appareil est destiné à l'usage domestique et aux domaines suivants : les cuisines pour le personnel des magasins, bureaux ou autres environnements professionnels ; les exploitations agricoles ; les hôtels, les stations-service et autres types d'hébergements (utilisation par les clients ou les résidents) ; les chambres d'hôtes.
8. Vous trouverez des détails sur le nettoyage des surfaces en contact avec la nourriture dans la section « NETTOYAGE ET ENTRETIEN ».
9. Avertissement : le raccordement électrique ne doit pas entrer en contact avec de l'eau.
10. Avertissement : Une utilisation inappropriée peut entraîner un risque de blessure.
11. Faites attention à la chaleur résiduelle de l'élément chauffant après utilisation.
12. Avant de brancher la fiche d'alimentation dans une prise, assurez-vous que la tension et la fréquence correspondent aux indications de la plaque signalétique.
13. Si vous utilisez une rallonge, veillez à ce qu'elle soit adaptée à la puissance de l'appareil. Dans le cas contraire, une surchauffe de la rallonge et/ou de la fiche secteur peut se produire. La rallonge présente un risque de trébuchement et donc de blessure. Veillez à éviter toute situation dangereuse.
14. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise quand vous n'utilisez pas l'appareil et avant de le nettoyer.
15. Veillez à ce que le câble d'alimentation ne passe pas sur des arêtes vives et tenez-le à distance des objets chauds et des flammes nues.
16. Ne plongez ni l'appareil ni la fiche d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides. Il existe un danger mortel d'électrocution !
17. Tirez sur la fiche pour la débrancher de la prise de courant. Ne tirez pas sur le câble d'alimentation.
18. Ne touchez pas l'appareil s'il est tombé dans l'eau. Débranchez la fiche secteur, éteignez l'appareil et apportez-le à un service après-vente agréé pour réparation.
19. Il ne faut ni brancher ni débrancher la fiche d'alimentation avec des mains mouillées.
20. N'essayez en aucun cas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ou de le réparer vous-même. Cela peut entraîner un choc électrique.

21. Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
22. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
23. N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil et ne le tordez pas.
24. N'utilisez pas l'appareil à vide afin d'éviter d'endommager les éléments chauffants.
25. Ne placez pas l'appareil dans une armoire de désinfection lorsque celle-ci est en fonctionnement.
26. Veillez à utiliser l'appareil sur une surface stable et plane, hors de portée des enfants, afin d'éviter tout basculement accidentel.
27. Ne touchez pas les surfaces chaudes ni la sortie d'eau lorsque l'appareil est en fonctionnement.
28. Ne vérifiez pas la température en touchant l'appareil lorsqu'il est allumé et veillez à éviter tout contact avec la vapeur chaude afin de prévenir les brûlures.
29. Utilisez l'appareil exclusivement pour chauffer de l'eau. Remplissez l'appareil au maximum jusqu'au repère MAX. N'utilisez pas l'appareil si le niveau d'eau est inférieur au repère MIN.
30. Pendant le fonctionnement de l'appareil, la sortie d'eau ne doit ni être touchée ni obstruée..
31. Ne placez pas l'appareil dans le réfrigérateur.
32. Ne posez pas l'appareil sur le côté et ne le retournez pas lorsqu'il est en fonctionnement.
33. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
34. Le réservoir d'eau ne peut être utilisé qu'avec cet appareil.
35. Choisissez un récipient adapté pour éviter tout débordement.
36. Ce produit est uniquement destiné à une utilisation à une altitude inférieure à 2 000 mètres.



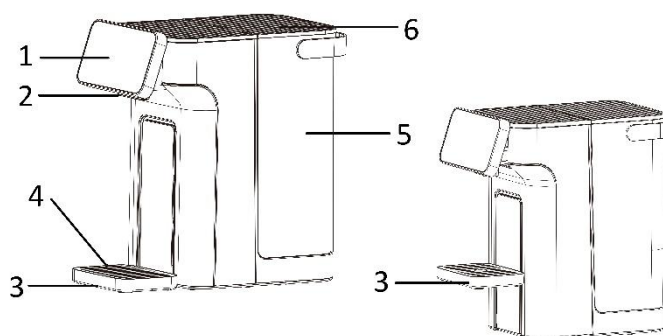
37. Cet appareil répond aux exigences du code allemand des denrées alimentaires et aliments pour animaux (« LFGB ») et convient au contact avec les aliments.



38. Cet appareil doit être utilisé uniquement à l'intérieur. N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.

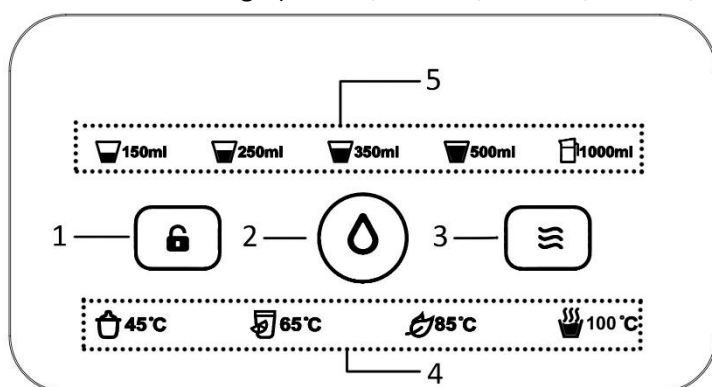
COMPOSANTS

1. Panneau de commande
2. Sortie d'eau
3. Bac d'égouttage amovible
4. Couvercle du bac d'égouttage
5. Réservoir d'eau
6. Couvercle du réservoir d'eau



Panneau de commande

1. Touche de verrouillage
2. Touche Marche/Arrêt
3. Bouton pour eau à température ambiante
4. Touches de sélection de la température (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C)
5. Touches de dosage (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1 000 ml)





AVANT L'UTILISATION

Nettoyez le réservoir d'eau avant d'utiliser l'appareil pour la première fois. Débranchez toujours la fiche secteur de la prise de courant et laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer.


Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre, branchez l'appareil et sélectionnez 1 000 ml et 100 °C (voir section « UTILISATION »). Laissez l'eau s'écouler complètement afin de nettoyer le circuit, puis répétez cette opération plusieurs fois. Remplissez ensuite à nouveau le réservoir avec de l'eau propre afin que l'appareil soit prêt à l'emploi.

UTILISATION

1. Ouvrez le couvercle, remplissez le réservoir d'eau avec la quantité d'eau souhaitée, puis refermez le couvercle.
Remarque : Ne remplissez pas le réservoir d'eau au-delà du repère MAX et n'utilisez pas d'eau dont la température dépasse 40 °C. Le réservoir d'eau peut être retiré pour le nettoyage ou le remplissage.
Remarques : L'utilisation d'eau filtrée est recommandée.
2. Installez le bac d'égouttage amovible. Le bac d'égouttage peut être installé, selon les besoins, dans deux positions différentes (voir illustration ci-dessus).
3. Placez votre récipient directement sous la sortie d'eau, sur le bac d'égouttage.
4. Branchez la fiche secteur dans une prise de courant. Le voyant de la touche de verrouillage s'allume.
5. Maintenez la touche de verrouillage enfoncée pendant 3 secondes afin de déverrouiller le panneau de commande. Toutes les autres touches sont activées, la touche de verrouillage est désactivée.
6. Sélectionnez la température de l'eau souhaitée (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C) ainsi que la quantité désirée (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1 000 ml). Les voyants correspondants à la température de l'eau et à la quantité sélectionnées clignotent sur le panneau de commande.

7. Appuyez sur la touche Marche/Arrêt. . Son voyant clignote et les deux voyants correspondant à la température et à la quantité d'eau sélectionnées passent de clignotants à allumés en continu. Attendez environ 3 secondes jusqu'à ce que l'eau à la température sélectionnée soit distribuée par la sortie d'eau. Lorsque la quantité d'eau sélectionnée a été distribuée, le voyant lumineux de la touche Marche/Arrêt clignote rapidement, un signal sonore retentit et l'appareil s'arrête automatiquement. Vous pouvez également appuyer à tout moment pendant le processus sur la touche Marche/Arrêt  afin d'interrompre la distribution.

8. Distribution d'eau à température ambiante :

Appuyez sur la touche pour l'eau à température ambiante  et sélectionnez la quantité d'eau souhaitée. Appuyez ensuite sur la touche Marche/Arrêt afin de distribuer l'eau. L'appareil s'arrête automatiquement et un signal sonore retentit.

Vous pouvez également distribuer de l'eau à température ambiante de manière continue :

1) Appuyez sur la touche pour l'eau à température ambiante, puis sur la touche Marche/Arrêt.
ou appuyez uniquement sur la touche Marche/Arrêt.

L'appareil distribue alors de l'eau à température ambiante de manière continue.

2) Lorsque la quantité d'eau souhaitée a été distribuée, appuyez de nouveau sur la touche Marche/Arrêt afin d'interrompre la distribution.

9. Débranchez l'appareil du secteur après utilisation.

Remarque :

- Veillez à ne pas entrer en contact avec de l'eau chaude ou de la vapeur afin d'éviter les brûlures.
- Lorsque le bac d'égouttage est plein, retirez-le, videz-le, puis remettez-le correctement en place.
- Si aucune commande n'est actionnée pendant 1 minute, l'appareil passe automatiquement en mode de verrouillage et seul le voyant de la touche de verrouillage reste allumé.
- Lorsque seule une petite quantité d'eau est distribuée, la température sélectionnée peut varier.

SIGNAUX D'AVERTISSEMENT

Lorsque le niveau d'eau dans le réservoir est insuffisant, les cinq voyants des touches de dosage clignotent et un signal sonore retentit afin d'indiquer que le réservoir d'eau doit être rempli. L'appareil passe alors en mode de verrouillage. Le voyant de la touche de verrouillage s'allume. Ajoutez une quantité suffisante d'eau dans le réservoir afin que l'appareil soit de nouveau prêt à l'emploi.

Si vous sélectionnez uniquement la température de l'eau (à l'exception de la température ambiante), puis appuyez sur la touche Marche/Arrêt, les cinq voyants des touches de dosage clignotent une fois, puis restent allumés en continu. L'appareil ne distribue pas d'eau.

Si vous sélectionnez uniquement la quantité d'eau, puis appuyez sur la touche Marche/Arrêt, les quatre voyants des touches de température ainsi que celui de la touche pour l'eau à température ambiante clignotent une fois, puis restent allumés en continu. L'appareil ne distribue pas d'eau.

PROTECTION CONTRE LA SURCHAUFFE

Lorsque l'appareil surchauffe, les indicateurs des 5 boutons de volume d'eau et de 100 °C clignotent avec un bip sonore, et l'appareil revient en mode de verrouillage. Attendez 20 à 40 minutes pour laisser l'appareil refroidir ou distribuez de l'eau à température ambiante pour refroidir rapidement l'appareil.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant le nettoyage, débranchez la fiche secteur et laissez complètement refroidir l'appareil.
2. Ne plongez jamais l'appareil, le câble d'alimentation ni la fiche secteur dans l'eau ou dans tout autre liquide afin d'éviter tout dommage.
3. Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et légèrement humide, puis séchez-le avec un chiffon sec. N'utilisez ni produits de nettoyage chimiques ou abrasifs, ni produits de nettoyage destinés au bois ou au métal.
4. Soulevez légèrement le bac d'égouttage et retirez-le. Videz le bac d'égouttage, puis remettez-le en place sur l'appareil.

Détartrage

1. Mélangez de l'eau avec un peu d'acide citrique ou de vinaigre, versez la solution dans le réservoir d'eau jusqu'au repère MAX et laissez l'eau s'écouler complètement par la sortie d'eau.
2. Répétez l'opération deux à trois fois jusqu'à ce que tous les dépôts de calcaire aient été éliminés.
3. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau propre et laissez-la s'écouler complètement. Remplissez ensuite à nouveau le réservoir avec de l'eau propre afin que l'appareil soit prêt à l'emploi.

RANGEMENT

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée, il doit être nettoyé puis rangé dans son emballage d'origine afin de protéger les composants électroniques.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension/fréquence	220-240 V courant alternatif, 50-60 Hz
Puissance nominale	2000-2400 W
Hors tension	0,41 W (exigence légale $\leq 0,5$ W)
Capacité	3 l
Dosage	5 options : 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1000 ml
Réglages de la température de l'eau	45 °C, 65 °C, 85 °C, 100 °C
Eau bouillante	3 à 5 secondes
Classe de protection contre les chocs électriques	classe I
Affichage LED	12 x LED de 100 mW chacune, 2,8-3,4 V en courant continu
Dimensions	305 x 170 x 306 mm
Poids net	2,1 kg
Longueur du câble d'alimentation	70 cm sans fiche d'alimentation

Élimination



Ce produit est marqué du symbole représentant une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE, afin d'indiquer qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. En raison des substances, mélanges ou composants dangereux qu'ils contiennent, les équipements électriques et électroniques qui ne sont pas éliminés séparément peuvent être nocifs pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez contacter votre administration municipale ou votre centre local de collecte des déchets pour obtenir des informations sur la restitution et le recyclage de ce produit.

INSIDO

89980150

HR // Dozator vruće vode



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Deutschland
www.moemax.com
info@moemax.at



OZNAKE OBAVIJESTI

UPOZORENJE! SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA KASNIJU UPORABU

Prije uporabe pažljivo pročitajte i pridržavajte se svih uputa kako biste optimalno koristili uređaj i izbjegli ozljede ili oštećenja. Spremite ovu uputu za kasniju uporabu. Ako uređaj dajete na raspolaganje trećim osobama, priložite i ovu uputu.

Jamstvo prestaje vrijediti u slučaju oštećenja nastalog zbog nepridržavanja ovih uputa za korištenje. Proizvođač ili uvoznik ne preuzima nikakvu odgovornost za štete nastale zbog nepridržavanja uputa za korištenje, nemara ili uporabe koja nije u skladu s napomenama iz ove upute za korištenje.

1. Djeca od 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
2. Djeca od 8 godina smiju čistiti i održavati uređaj samo, ako su pod nadzorom odrasle osobe.
3. Držite uređaj i kabel izvan dohvata djece do 8 godina.
4. Osobe sa smanjenim tjelesnim, senzoričkim ili mentalnim sposobnostima ili bez iskustva ili znanja potrebnog za rukovanje smiju koristiti ovaj uređaj samo, ako su pod nadzorom ili su dobile upute za sigurno korištenje uređaja.
5. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
6. Ako je kabel oštećen, zamjenu mora izvršiti proizvođač, distributer ili slično kvalificirana osoba kako biste izbjegli opasnosti.
7. Uređaj je namijenjen za korištenje u kućanstvu i sljedećim područjima: kuhinje za djelatnike u poduzećima, uredima i drugim radnim okruženjima; seoska gospodarstva, hoteli, odmorišta i drugi stambeni objekti (za goste ili stanovnike), prenoćišta s polupansionom.
8. Napomene o čišćenju površina koje dolaze u dodir s hranom možete pronaći u odjeljku „ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE“.
9. Upozorenje: priključak struje ne smije doći u dodir s vodom.
10. Upozorenje: postoji eventualna opasnost od ozljeda zbog nepravilnog korištenja.
11. Obratite pozornost na preostalu toplinu grijača nakon korištenja.
12. Prije uključivanja uređaja u električnu mrežu provjerite jesu li mrežni i napon uređaja identični.
13. Ako koristite produžni kabel, isti mora biti pogodan za potrebe napajanja uređaja. U protivnom, može doći do pregrijavanja kabela i/ili utikača. Produžni kabel predstavlja opasnost od spoticanja, a time i ozljede. Budite oprezni kako biste izbjegli opasne situacije.
14. Prije čišćenja ili ako uređaj nije u uporabi, izvucite utikač iz utičnice.
15. Osigurajte da kabel ne visi preko oštarih rubova i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorenog plamena.
16. Ne uranjajte uređaj i utikač u vodu ili druge tekućine. Postoji životna opasnost od strujnog udara!
17. Pri isključivanju uređaja iz električne mreže povucite utikač. Ne povlačite kabel.
18. Ne dodirujte uređaj u slučaju pada u vodu. Izvucite utikač iz utičnice, isključite uređaj i odnesite ga ovlaštenom serviseru na popravak.
19. Ne uključujte niti isključujte uređaj iz električne mreže mokrim rukama.
20. Ne pokušavajte otvoriti ili sami popraviti uređaj. To može prouzročiti strujni udar.
21. Ne ostavljajte uključeni uređaj bez nadzora.
22. Koristite uređaj isključivo u predviđenu svrhu.
23. Ne namatajte niti savijajte kabel oko uređaja.
24. Ne koristite uređaj bez vode kako biste izbjegli oštećenje grijača.
25. Ne stavljajte uređaj u sterilizator dok je u radu.
26. Postavite uređaj koristi na stabilnu, ravnu površini izvan dohvata djece kako biste spriječili iznenadno prevrtanje uređaja.

27. Ne dodirujte vruće površine ili ispust vode dok je uređaj u radu.
28. Ne provjeravajte temperaturu dodirivanjem uključenog uređaja i pazite da ne dođete u dodir s vrućom parom kako biste izbjegli opekline.
29. Koristite uređaj isključivo za zagrijavanje vode. Napunite uređaj maksimalno do oznake MAX. Ne koristite uređaj, ako je razina vode ispod oznake MIN.
30. Ispust vode ne smije se dodirivati niti blokirati dok je uređaj u radu.
31. Ne postavljajte uređaj u hladnjak.
32. Ne postavljajte uređaj na stranu niti ga okrećite naopako dok je u radu.
33. Ne koristite uređaj na otvorenom.
34. Spremnik za vodu može se koristiti samo u kombinaciji s ovim uređajem.
35. Odaberite odgovarajuću čašu kako biste izbjegli prelijevanje vode.
36. Ovaj proizvod je pogodan samo za uporabu na nadmorskim visinama ispod 2000 metara.



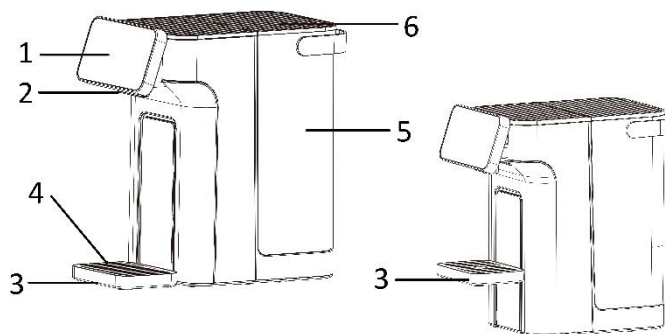
37. Ovaj uređaj ispunjava zahtjeve Zakonika o hrani, proizvodima široke potrošnje i hrani za životinje (LFGB) i pogodan je za kontakt s hranom.



38. Ovaj je uređaj namijenjen isključivo za unutarnju uporabu. Ne koristite uređaj na otvorenom.

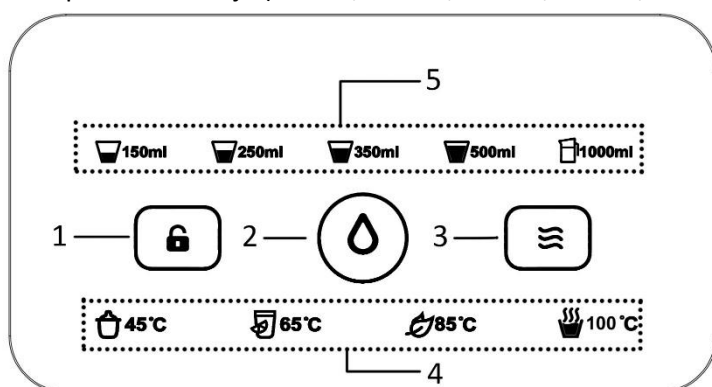
DIJELOVI

1. Upravljačka ploča
2. Ispust vode
3. Odvojiva posuda za sakupljanje vode
4. Pokrov posude za sakupljanje vode
5. Spremnik za vodu
6. Poklopac spremnika za vodu



Upravljačka ploča

1. Tipka za zaključavanje
2. Tipka za pokretanje/zaustavljanje
3. Tipka za vodu sobne temperature
4. Tipke za temperaturu (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C)
5. Tipke za doziranje (150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml / 1000 ml)





PRIJE KORIŠTENJA

Prije prve uporabe uređaja očistite spremnik za vodu. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi.


Napunite spremnik za vodu čistom vodom, uključite uređaj u električnu mrežu i odaberite postavke 1000 ml i 100 °C (vidi odjeljak „KORIŠTENJE“). Pustite da voda potpuno iscuri kako biste očistili cijev i ponovite ovaj postupak nekoliko puta. Zatim ponovno napunite spremnik čistom vodom kako bi uređaj bio spreman za rad.

KORIŠTENJE

1. Otvorite poklopac, napunite spremnik željenom količinom vode i ponovno zatvorite poklopac. Napomena: Napunite spremnik za vodu samo do oznake MAX i ne koristite vodu temperature iznad 40 °C. Spremnik za vodu može se ukloniti radi čišćenja ili ponovnog punjenja.
Napomene: Preporučuje se uporaba obrađene vode.
2. Postavite odvojivu posudu za sakupljanje vode. Posuda za sakupljanje vode može se postaviti u dva različita položaja (vidi gore sliku).
3. Postavite čašu izravno ispod ispusta vode na posudu za sakupljanje vode.
4. Stavite utikač u utičnicu. Svjetli kontrolna lampica tipke za zaključavanje.
5. Držite tipku za zaključavanje 3 sekunde pritisnutom kako biste otključali upravljačku ploču. Sve ostale tipke su aktivirane, tipka za zaključavanje je deaktivirana.
6. Odaberite željenu temperaturu vode (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C) i željenu količinu (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml). Odgovarajuće kontrolne lampice za odabranu temperaturu vode i količinu trepere na upravljačkoj ploči.

7. Pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje . Kontrolna lampica počinje treperiti, a obje kontrolne lampice za odabranu temperaturu vode i količinu prelaze iz treperenja u stalno svijetljenje. Pričekajte oko 3 sekunde dok voda odabrane temperature ne počne izlaziti kroz ispušt. Nakon što je ispuštena željena količina vode, brzo treperi kontrolna lampica tipke za pokretanje/zaustavljanje, oglašava se zvučni signal, a uređaj se automatski zaustavlja. Tipku za pokretanje/zaustavljanje možete pritisnuti u bilo kojem trenutku tijekom postupka  kako biste zaustavili ispuštanje vode.

8. Ispuštanje vode sobne temperature:

Pritisnite tipku za vodu sobne temperature  i odaberite željenu količinu vode. Zatim pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje kako biste ispuštali vodu. Uređaj se automatski zaustavlja i oglašava se zvučni signal.

Možete i kontinuirano ispuštati vodu sobne temperature:

- 1) Pritisnite tipku za vodu sobne temperature, a zatim tipku za pokretanje/zaustavljanje, **ili** pritisnite samo tipku za pokretanje/zaustavljanje. Zatim uređaj kontinuirano ispušta vodu sobne temperature.
- 2) Nakon što je ispuštena željena količina vode ponovno pritisnite tipku za pokretanje/zaustavljanje kako biste zaustavili ispuštanje.

9. Nakon korištenja isključite uređaj iz električne mreže.

Napomena:

- Obratite pozornost da ne dođete u dodir s vrućom vodom ili parom kako biste izbjegli opekline.
- Ako je posuda za sakupljanje vode puna, uklonite ju i ispraznite, a zatim ju ponovo postavite.
- Ako se uređaj ne koristi jednu minutu, automatski prelazi u zaključani način rada te svijetli samo kontrolna lampica tipke za zaključavanje
- Ako se ispušta samo mala količina vode, odabrana temperatura može odstupati.

SIGNALI UPOZORENJA

Ako u spremniku za vodu ima premalo vode, svih 5 kontrolnih lampica tipki za doziranje počinju treperiti i oglašava se zvučni signal koji upozorava da je potrebno napuniti spremnik za vodu. Zatim uređaj prelazi u zaključani način rada. Svijetli kontrolna lampica tipke za zaključavanje. Napunite spremnik dovoljnom količinom vode kako bi uređaj ponovno bio spreman za rad.

Ako odaberete samo temperaturu vode (osim sobne temperature), a zatim pritisnete tipku za pokretanje/zaustavljanje, 5 tipki za doziranje jednom će zatreperti, a zatim će trajno svijetliti. Uređaj neće ispuštati vodu.

Ako odaberete samo količinu vode i zatim pritisnete tipku za pokretanje/zaustavljanje, 4 tipke za temperaturu kao i tipka za vodu sobne temperature jednom će zatreperti, a zatim će stalno svijetliti. Uređaj neće ispuštati vodu.

ZAŠTITA OD PREGRIJAVANJA

Kada se uređaj pregrije, indikatori za 5 tipki za glasnoću vode i 100°C treptat će uz zvukove pištanja, a uređaj se vraća u način zaključavanja. Pričekajte 20-40 minuta da se uređaj ohladi ili pustite vodu na sobnoj temperaturi kako biste ga brzo ohladili.

ČIŠĆENJE I NJEGA

1. Prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se potpuno ohladi.
2. Ne uranjajte uređaj, kabel ili utikač u vodu ili druge tekućine kako biste izbjegli oštećenje.

- Očistite vanjske površine uređaja mekom, vlažnom krpom, a zatim ih osušite suhom krpom. Ne koristite kemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje, niti sredstva za čišćenje drva ili metala.
- Lagano podignite i uklonite posudu za sakupljanje vode. Ispraznite posudu za sakupljanje vode i ponovno ju postavite na uređaj.

Uklanjanje kamenca

- Pomiješajte vodu s malo limunske kiseline ili octa te smjesu ulijte u spremnik za vodu do oznake MAX. Pustite da voda potpuno iscure kroz ispušt.
- Ponovite postupak još dva do tri puta, dok se sve naslage kamenca ne uklone.
- Napunite spremnik čistom vodom i pustite da potpuno iscure. Zatim ponovno napunite spremnik čistom vodom kako bi uređaj bio spreman za rad.

ODLAGANJE

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, očistite ga i odložite u originalnu ambalažu kako biste zaštitili elektroniku.

TEHNIČKI PODACI

Napon/frekvencija:	220 - 240 V izmjenična struja, 50 - 60 Hz
Nazivna snaga	2000-2400 W
Ako je isključeno	0,41 W (zakonski zahtjev ≤ 0,5 W)
Zapremnina	3 l
Doziranje	5 opcija: 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1000 ml
Postavke temperature vode:	45 °C, 65 °C, 85 °C, 100 °C
Kipuća voda	3 - 5 sekundi
Klasa zaštite protiv strujnog udara	klasa I
LED zaslon	12 x LED po 100 mW, 2,8 - 3,4 V istosmjerna struja
Dimenzije	305 x 170 x 306 mm
Neto težina	2,1 kg
Duljina kabela	70 cm bez utikača

Zbrinjavanje



Ovaj proizvod označen je simbolom precrtanog kontejnera za otpatke na kotačima u skladu s Direktivom EU-a 2012/19/EU kako bi se ukazalo na to da se ne smije zbrinjavati s ostalim komunalnim otpadom. Zbog opasnih tvari, smjesa ili sastojaka električna i elektronička oprema koja se ne zbrinjava odvojeno potencijalno je štetna za okoliš i ljudsko zdravlje. Za više informacije o povratu i recikliranju ovog proizvoda obratite se gradskoj upravi ili lokalnom reciklažnom dvorištu.

INSIDO

89980150

PL // Dystrybutor gorącej wody



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Niemcy
www.moemax.com
info@moemax.at



WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

OSTRZEŻENIE! NALEŻY ZACHOWAĆ NINIEJSZE INSTRUKCJE DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.


Przed użyciem należy przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z nimi, aby zapewnić optymalne wykorzystanie urządzenia oraz uniknąć obrażeń lub uszkodzeń. Niniejszą instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu. Przekazując produkt osobom trzecim, należy pamiętać o dołączeniu do niego niniejszej instrukcji obsługi.

W przypadku uszkodzenia spowodowanego nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi gwarancja traci ważność. Producent/importer nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi, nieostrożnym użytkowaniem lub użyciem niezgodnym z wymogami niniejszej instrukcji.


1. Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci powyżej 8 roku życia, jeśli zostanie im zapewniony nadzór lub instruktaż w zakresie bezpiecznego użytkowania sprzętu, tak aby związane z tym zagrożenia były dla nich zrozumiałe.
2. Czyszczenie i konserwacja produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że mają więcej niż 8 lat i pozostają pod nadzorem osoby dorosłej.
3. Urządzenie i przewód zasilający należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 roku życia.
4. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli zostanie im zapewniony nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były dla nich zrozumiałe.
5. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
6. Jeśli kabel sieciowy jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego partnera handlowego lub podobnie wykwalifikowany personel specjalistyczny w celu uniknięcia zagrożeń.
7. Urządzenie przeznaczone jest do użytku w gospodarstwach domowych oraz miejscach takich jak: kuchnie dla pracowników sklepów, biur i innych miejsc pracy, gospodarstwa rolne, hotele, motele i inne ośrodki noclegowe (z których korzystają goście lub mieszkańcy), pensjonaty ze śniadaniem.
8. Wskazówki dotyczące czyszczenia powierzchni mających kontakt z żywnością znajdują się w rozdziale „CZYSZCZENIE I KONSERWACJA”.
9. Ostrzeżenie: Złącze zasilania nie może mieć kontaktu z wodą.
10. Ostrzeżenie: Nieprawidłowe użytkowanie może spowodować obrażenia ciała.
11. Należy uważać na ciepło resztkowe elementu grzejnego po użyciu.
12. Przed podłączeniem wtyczki do gniazdka elektrycznego należy upewnić się, że napięcie i częstotliwość są zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej.
13. W przypadku stosowania przedłużacza, musi on być dostosowany do wymagań zasilania urządzenia. W przeciwnym razie może dojść do przegrzania przedłużacza i/lub wtyczki sieciowej. Przedłużacz stwarza ryzyko potknięcia się, a tym samym obrażeń. Należy uważać, aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji.
14. Wtyczkę należy wyciągać z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane oraz przed czyszczeniem.
15. Należy upewnić się, że przewód zasilający nie zwisa nad ostrymi krawędziami i trzymać go z dala od gorących przedmiotów i otwartego ognia.
16. Nie należy zanurzać urządzenia ani wtyczki zasilającej w wodzie lub innych płynach. Istnieje zagrożenie życia wskutek porażenia prądem!
17. Aby odłączyć urządzenie od zasilania, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Nie należy ciągnąć za kabel.
18. Nie należy dotykać urządzenia, jeżeli wpadło do wody. Należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, wyłączyć urządzenie i oddać je do naprawy w autoryzowanym serwisie.
19. Nie wolno podłączać ani odłączać wtyczki od gniazdka elektrycznego mokrymi rękami.
20. Nie należy próbować otwierać obudowy urządzenia ani samodzielnie naprawiać urządzenia. Może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.

21. Nigdy nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
22. Z urządzenia należy korzystać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.
23. Nie należy owijać przewodu zasilającego wokół urządzenia ani go zginać.
24. Nie należy włączać pustego urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia elementów grzejnych.
25. Nie należy umieszczać urządzenia w szafce do dezynfekcji podczas jej pracy.
26. Należy upewnić się, że urządzenie jest używane na stabilnej, równej powierzchni, poza zasięgiem dzieci, aby zapobiec jego nagłemu przewróceniu.
27. Nie należy dotykać gorących powierzchni ani wylotu wody podczas pracy urządzenia.
28. Nie należy sprawdzać temperatury, dotykając włączonego urządzenia. Należy uważać, aby nie dotknąć gorącej pary, aby uniknąć oparzeń.
29. Urządzenia należy używać wyłącznie do podgrzewania wody. Napełnij urządzenie maksymalnie do oznaczenia MAX. Nie należy używać urządzenia, jeśli poziom wody znajduje się poniżej oznaczenia MIN.
30. Podczas pracy urządzenia nie wolno dotykać ani blokować wylotu wody.
31. Nie należy wkładać urządzenia do lodówki.
32. Nie należy kłaść urządzenia na boku ani odwracać do góry nogami podczas pracy.
33. Nie należy używać urządzenia na wolnym powietrzu.
34. Zbiornik na wodę może być używany wyłącznie z tym urządzeniem.
35. Należy wybrać odpowiednie naczynie do picia, aby uniknąć jego przepełnienia.
36. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku na wysokości poniżej 2000 metrów.



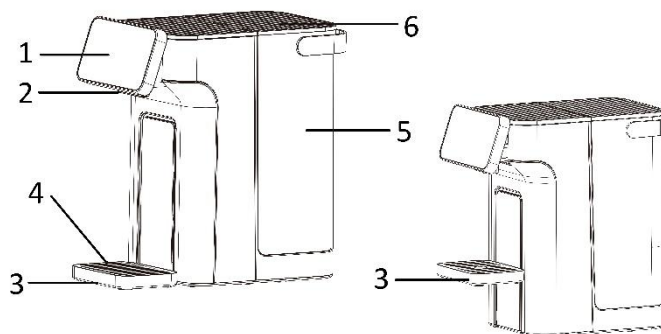
37.  Urządzenie to spełnia wymogi niemieckiego Kodeksu Artykułów Żywnościowych, Konsumpcyjnych i Paszowych (LFGB) i nadaje się do kontaktu z żywnością.



38.  Urządzenie to może być używane wyłącznie wewnątrz pomieszczeń. Nigdy nie należy używać urządzenia na zewnątrz.

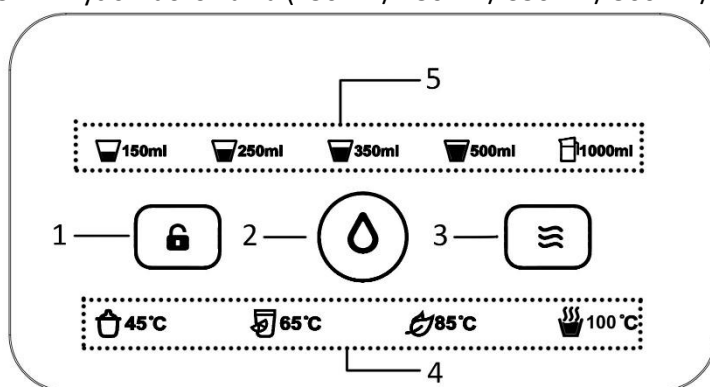
CZĘŚCI

1. Panel sterowania
2. Wylot wody
3. Wyjmowana tacka ociekowa
4. Pokrywa tacki ociekowej
5. Zbiornik na wodę
6. Pokrywa zbiornika na wodę



Panel sterowania

1. Przycisk blokady
2. Przycisk Start/Stop
3. Przycisk wody o temperaturze pokojowej
4. Przyciski temperatury (45°C / 65°C / 85°C / 100°C)
5. Przyciski dozowania (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml)




PRZED UŻYCIEM


Przed pierwszym użyciem urządzenia należy wyczyścić zbiornik na wodę. Przed wyczyszczeniem urządzenia należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania od gniazdka i pozostawić urządzenie do ostygnięcia.

Należy napełnić zbiornik czystą wodą, podłączyć urządzenie i wybrać 1000 ml i 100°C (patrz rozdział „UŻYTKOWANIE”). Należy całkowicie opróżnić zbiornik, aby oczyścić przewód. Należy powtórzyć tę czynność kilka razy. Następnie należy ponownie napełnić zbiornik czystą wodą, aby urządzenie było gotowe do pracy.


UŻYTKOWANIE

1. Należy otworzyć pokrywę, napełnić zbiornik wodą w żądanej ilości i zamknąć pokrywę. Wskazówka: Nie należy napełniać zbiornika wodą powyżej oznaczenia MAX ani używać wody o temperaturze powyżej 40°C. Zbiornik na wodę można zdjąć w celu wyczyszczenia lub uzupełnienia.
Wskazówki: Zaleca się stosowanie wody uzdatnionej.
2. Należy zamontować wyjmowaną tackę ociekową. Tackę ociekową można zamontować w dwóch różnych pozycjach, w zależności od potrzeb (patrz ilustracja powyżej).
3. Naczynie do picia należy ustawić bezpośrednio pod wylotem wody na tacce ociekowej.
4. Należy włożyć wtyczkę do gniazdka. Zapali się kontrolka przycisku blokady.
5. Należy przytrzymać przycisk blokady przez 3 sekundy, aby odblokować panel sterowania. Wszystkie pozostałe przyciski są aktywne, przycisk blokady jest wyłączony.
6. Należy wybrać żądaną temperaturę wody (45°C / 65°C / 85°C / 100°C) oraz żądaną ilość (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml). Odpowiednie kontrolki dla wybranej temperatury i ilości wody migają na panelu sterowania.

7.  Należy nacisnąć przycisk Start/Stop. Jego kontrolka miga, a dwie kontrolki dla wybranej temperatury i ilości wody zmieniają się z migających na świecące stale. Należy poczekać około 3 sekund, aż woda o wybranej temperaturze zacznie wypływać z wylotu. Po wypłynięciu wybranej ilości wody kontrolka przycisku Start/Stop zacznie szybko migać, rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a urządzenie zatrzyma się automatycznie.

 W dowolnym momencie podczas tego procesu można nacisnąć przycisk Start/Stop, aby zatrzymać wypływanie wody.

8. Nalewanie wody o temperaturze pokojowej:

Należy nacisnąć przycisk wody o temperaturze pokojowej  i wybrać żądaną ilość wody. Następnie należy nacisnąć przycisk Start/Stop, aby nalać wodę. Urządzenie zatrzyma się automatycznie i rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Można również nalewać wodę o temperaturze pokojowej w sposób ciągły:

- 1) Należy nacisnąć przycisk wody o temperaturze pokojowej **lub** nacisnąć tylko przycisk Start/Stop. Urządzenie zacznie nalewać wodę o temperaturze pokojowej w sposób ciągły.
- 2) Po wypłynięciu żądanej ilości wody należy ponownie nacisnąć przycisk Start/Stop, aby zatrzymać wypływanie wody.

9. Po użyciu należy odłączyć urządzenie od zasilania.

Wskazówka:

- Aby uniknąć oparzeń, należy uważać, aby nie dotknąć gorącej wody lub pary.
- Gdy tacka ociekowa jest pełna, należy ją wyjąć, opróżnić i ponownie prawidłowo założyć.
- Jeśli przez 1 minutę nie zostanie wykonana żadna operacja, urządzenie automatycznie przechodzi w tryb blokady i świeci się tylko kontrolka przycisku blokady.
- Jeśli nalewana jest tylko niewielka ilość wody, wybrana temperatura może się różnić.

SYGNAŁY OSTRZEGAWCZE

Jeśli w zbiorniku na wodę jest zbyt mało wody, 5 lampek kontrolnych przycisków dozowania zaczyna migać i rozlega się sygnał dźwiękowy, sygnalizujący konieczność napełnienia zbiornika na wodę. Urządzenie przechodzi wówczas w tryb blokady. Kontrolka przycisku blokady świeci się. Należy napełnić zbiornik wodą w ilości wystarczającej do ponownego uruchomienia urządzenia.

Jeśli wybrana zostanie tylko temperatura wody (z wyjątkiem temperatury pokojowej), a następnie naciśnięty zostanie przycisk Start/Stop, 5 przycisków dozowania miga raz, a następnie będzie świecić się światłem ciągłym. Urządzenie nie nalewa wody.

Jeśli wybrana zostanie tylko ilość wody, a następnie naciśnięty zostanie przycisk Start/Stop, 4 przyciski temperatury oraz przycisk wody o temperaturze pokojowej migają raz, a następnie świecą się światłem ciągłym. Urządzenie nie nalewa wody.

OCHRONA PRZED PRZEGRZANIEM

Gdy urządzenie się przegrzeje, wskaźniki 5 przycisków głośności wody i 100°C zaczną migać dźwiękami piknięcia, a urządzenie wraca do trybu blokady. Poczekać 20-40 minut, aby urządzenie ostygło lub odlej wodę o temperaturze pokojowej, aby szybko je ochłodzić.

CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

1. Przed czyszczeniem należy wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka i pozostawić urządzenie do całkowitego ostygnięcia.
2. Aby uniknąć uszkodzenia, nie należy zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie lub innych płynach.
3. Zewnętrzną część urządzenia należy wyczyścić miękką, wilgotną ściereczką, a następnie wytrzeć do sucha suchą ściereczką. Nie należy używać środków chemicznych ani ściernych, ani środków czyszczących do drewna lub metalu.
4. Należy delikatnie unieść tackę ociekową i zdjąć ją. Należy opróżnić tackę ociekową i ponownie zamontować ją w urządzeniu.

Odkamienianie

1. Należy wymieszać wodę z odrobiną kwasu cytrynowego lub octu i napełnić nią zbiornik wody do oznaczenia MAX, a następnie całkowicie spuścić wodę przez wylot.
2. Należy powtórzyć tę czynność jeszcze dwa lub trzy razy, aż do całkowitego usunięcia wszystkich osadów wapiennych.
3. Należy napełnić zbiornik czystą wodą i całkowicie ją spuścić. Następnie należy ponownie napełnić zbiornik czystą wodą, aby urządzenie było gotowe do pracy.

PRZECHOWYWANIE

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je wyczyścić i przechowywać w oryginalnym opakowaniu, aby chronić elementy elektroniczne.

DANE TECHNICZNE

Napięcie/częstotliwość	220–240 V prąd przemienny, 50–60 Hz
Moc znamionowa	2000-2400 W
Wyłączone urządzenie	0,41 W (wymóg prawny ≤ 0,5 W)
Pojemność	3 l
Dozowanie	5 opcji: 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1000 ml
Ustawienia temperatury wody	45°C, 65°C, 85°C, 100°C
Wrząca woda	3–5 sekund
Klasa ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym	Klasa I
Wyświetlacz LED	12 diod LED każda o mocy 100 mW, prąd stały 2,8–3,4 V
Wymiary	305 x 170 x 306 mm
Waga netto	2,1 kg
Długość kabla	70 cm bez wtyczki sieciowej

Utylizacja



Produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci zgodnie z dyrektywą UE 2012/19/UE, aby zwrócić uwagę, że nie wolno go wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami komunalnymi. Ze względu na niebezpieczne substancje, mieszaniny lub składniki, urządzenia elektryczne i elektroniczne, które nie są utylizowane oddzielnie, mogą być potencjalnie szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego. W celu uzyskania informacji na temat zwrotu i recyklingu tego produktu proszę skontaktować się z lokalnymi władzami miejskimi lub punktem zbiórki odpadów.

INSIDO

89980150

RO // Dozator de apă caldă



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Germania
www.moemax.com
info@moemax.at



INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

AVERTISMENT! PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU O CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Citiți și urmați toate instrucțiunile înainte de utilizare pentru a asigura cea mai bună utilizare posibilă a dispozitivului și pentru a evita vătămările corporale sau deteriorarea acestuia. Păstrați acest manual de utilizare într-un loc sigur. În cazul în care înmânați produsul unei alte persoane, asigurați-vă că primește și instrucțiunile de utilizare.

În caz de deteriorare cauzată de nerespectarea acestui manual de utilizare, garanția se pierde. Producătorul, respectiv firma importatoare nu răspunde pentru daunele survenite în urma nerespectării instrucțiunilor de utilizare, a utilizării neglijente sau în neconformitate cu cerințele acestui manual de utilizare.

1. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de peste 8 ani atunci când aceștia sunt supravegheați sau au primit indicații cu privire la utilizarea corectă a aparatului și au înțeles pericolele asociate cu aceasta.
2. Curățarea și întreținerea care revin utilizatorului nu pot fi efectuate de către copii decât dacă aceștia sunt supravegheați și au peste 8 ani.
3. Nu lăsați aparatul și cablul de alimentare al acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
4. Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale și mintale limitate precum și de cele fără experiență sau cunoștințe atunci când acestea sunt supravegheate sau au primit indicații cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele asociate cu aceasta.
5. Copiilor nu le este permis să se joace cu aparatul.
6. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, distribuitorul acestuia sau personal calificat în mod similar pentru a evita pericolele.
7. Aparatul este destinat în exclusivitate uzului casnic și în spații precum: bucătării pentru angajați în magazine, birouri sau alte medii de lucru; ferme; folosirea lui de către oaspeți în hoteluri, moteluri și alte tipuri de cazare; pensiuni cu mic dejun.
8. Informații cu privire la curățarea suprafețelor care intră în contact cu alimentele găsiți la punctul „CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE”.
9. Avertisment: Conexiunea electrică nu are voie să intre sub nicio formă în contact cu apa.
10. Avertisment: Există un risc potențial de rănire în cazul utilizării necorespunzătoare.
11. Fiți atenți la căldura reziduală a elementului de încălzire după utilizare.
12. Înainte de a introduce ștecărul în priză verificați dacă tensiunea electrică și frecvența corespund cu indicațiile de pe plăcuța cu specificații tehnice.
13. Dacă utilizați un prelungitor, acesta trebuie să fie adecvat cererii de energie electrică a aparatului. În caz contrar este posibil ca prelungitorul și/sau ștecărul să se supraîncălzească. Pericol de împiedicare și rănire din cauza prelungitorului. Fiți precauți pentru a evita situații periculoase.
14. Scoateți ștecărul din priză atunci când nu folosiți aparatul și înainte de a-l curăța.
15. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margini ascuțite și feriți-l de obiecte fierbinți și flăcări deschise.
16. Nu scufundați niciodată aparatul sau ștecărul în apă sau în alte lichide. Pericol de electrocutare!
17. Trageți de ștecăr pentru a-l scoate din priză. Nu trageți de cablul de alimentare.
18. Nu atingeți aparatul dacă acesta a căzut în apă. Scoateți ștecărul din priză, opriți aparatul și duceți-l la reparat la un centru de service autorizat.
19. Nu conectați ștecărul și nu îl decuplați de la sursa de alimentare cu energie electrică cu mâinile ude.
20. Nu încercați niciodată să deschideți carcasa aparatului sau să îl reparați singuri. În caz contrar, vă puteți electrocuta.
21. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat atunci când este în funcțiune.
22. Nu folosiți aparatul în alt scop decât acela pentru care a fost conceput.
23. Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului și nu îl îndoiiți.
24. Pentru a evita daune la nivelul elementelor de încălzire nu puneți aparatul în funcțiune fără apă.

25. Nu așezați aparatul într-un dulap dezinfectant cât timp acesta este în funcțiune.
26. Asigurați-vă că aparatul este utilizat pe o suprafață stabilă și plană și că nu este lăsat la îndemâna copiilor, pentru a preveni răsturnarea accidentală.
27. Nu atingeți suprafețele fierbinți sau orificiul de evacuare a apei cât timp aparatul este în funcțiune.
28. Nu verificați temperatura atingând aparatul pornit și evitați contactul cu aburul fierbinte pentru a preveni opărirea.
29. Utilizați aparatul exclusiv pentru încălzirea apei. Umpleți aparatul cel mult până la marcajul MAX. Nu utilizați aparatul dacă nivelul apei se află sub marcajul MIN.
30. Nu atingeți și nu blocați orificiul de evacuare a apei cât timp aparatul este în funcțiune.
31. Nu introduceți aparatul în frigider.
32. Nu așezați aparatul pe lateral și nu îl întoarceți cu susul în jos în timpul funcționării.
33. Nu folosiți aparatul în aer liber.
34. Recipientul de apă poate fi folosit doar împreună cu acest aparat.
35. Alegeți un vas potrivit pentru băut, pentru a evita revărsarea lichidului.
36. Acest produs este destinat utilizării la altitudini sub 2000 de metri.



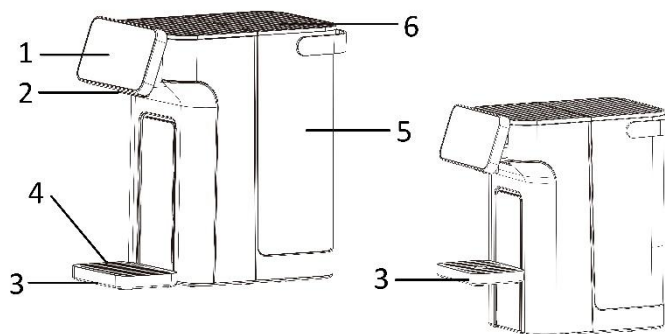
37. Acest aparat îndeplinește cerințele LFGB (Codul german privind produsele alimentare, produsele de consum curent și produsele destinate hranei animalelor) și este adecvat pentru contactul cu alimentele.



38. Aparatul poate fi utilizat numai în interior. Nu folosiți aparatul în aer liber.

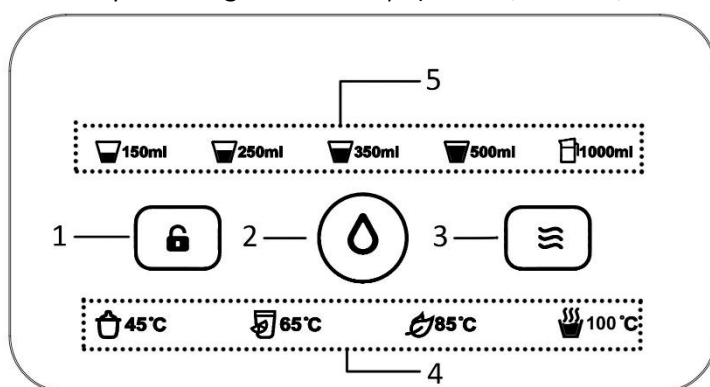
PĂRȚI COMPONENTE

1. Panou de comandă
2. Orificiu de evacuare a apei
3. Tavă de picurare detașabilă
4. Capac tavă de picurare
5. Recipient pentru apă
6. Capac recipient pentru apă



Panou de comandă

1. Tastă de deblocare
2. Tastă de pornire/oprire
3. Tastă pentru apă la temperatura camerei
4. Taste pentru diferite trepte de temperatură
5. Taste pentru reglarea cantității (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml)





ÎNAINTEA UTILIZĂRII

Curățați recipientul de apă înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Deconectați întotdeauna aparatul de la priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța.


Umpleți rezervorul cu apă curată, conectați aparatul la priză și selectați 1000 ml și 100 °C (consultați secțiunea „UTILIZARE”). Lăsați apa să se scurgă complet pentru a curăța circuitul intern și repetați acest proces de mai multe ori. Apoi umpleți din nou cu apă curată pentru ca aparatul să fie gata de utilizare.

UTILIZARE

1. Deschideți capacul, umpleți recipientul de apă cu cantitatea dorită de apă, apoi închideți din nou capacul. Indicație: Nu umpleți recipientul de apă peste marcajul MAX și nu utilizați apă cu o temperatură mai mare de 40 °C. Recipientul de apă poate fi scos pentru curățare sau pentru reumplere. Indicații: Se recomandă utilizarea apei filtrare sau tratate.
2. Atașați tava de picurare detașabilă. Tava de picurare poate fi montată în două poziții diferite, în funcție de necesități (a se vedea ilustrația de mai sus).
3. Așezați vasul de băut direct sub orificiul de evacuare a apei, pe tava de picurare.
4. Conectați aparatul la o priză. Indicatorul luminos al butonului de deblocare se aprinde.
5. Țineți apăsată tasta de deblocare timp de 3 secunde pentru a debloca panoul de control. Toate celelalte taste sunt activate, iar butonul de deblocare este dezactivat.
6. Selectați temperatura dorită a apei (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C) precum și volumul dorit (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml). Indicatorii luminoși corespunzători pentru temperatura și volumul selectat vor începe să clipească pe panoul de control.

7. Apăsați tasta de pornire/oprire . Indicatorul luminos al acesteia clipește, iar cele două indicatoare pentru temperatura și cantitatea selectate trec de la clipire la iluminare continuă. Așteptați aproximativ 3 secunde, iar apoi cantitatea de apă dorită, la temperatura selectată va începe să fie distribuită prin orificiul de evacuare. Când cantitatea selectată de apă a fost distribuită, indicatorul butonului Start/Stop clipește rapid, se aude un semnal sonor, iar aparatul se oprește automat. Puteți apăsa în orice moment tasta de pornire/oprire  pentru a întrerupe procesul.

8. Distribuirea apei la temperatura camerei:

Apăsați tasta aferentă apei la temperatura camerei  și selectați cantitatea dorită. Apoi apăsați butonul de pornire/oprire pentru a începe distribuirea apei. Aparatul se oprește automat și emite un semnal sonor. Puteți distribui și apă la temperatura camerei în mod continuu:

- 1) Apăsați butonul pentru apă la temperatura camerei, apoi apăsați tasta de pornire/oprire, **sau** apăsați numai tasta de pornire/oprire. Aparatul va începe să distribuie continuu apă la temperatura camerei.
- 2) După ce ați obținut cantitatea dorită, apăsați din nou tasta de pornire/oprire pentru a opri distribuirea.

9. După utilizare, deconectați aparatul de la rețeaua electrică.

Indicație:

- Aveți grijă să nu intrați în contact cu apa fierbinte sau cu aburul, pentru a evita opăririle.
- Dacă tava de picurare este plină, îndepărtați-o, goliți-o și așezați-o la loc corect.
- Dacă aparatul nu este utilizat timp de 1 minut, acesta trece automat în modul standby, iar singurul indicator aprins va fi cel al butonului de deblocare.
- Dacă este distribuită doar o cantitate mică de apă, temperatura selectată poate diferi de temperatura reală.

SEMNALE DE AVERTIZARE

Dacă în recipientul de apă se află prea puțină apă, toate cele 5 indicatoare luminoase ale butoanelor de dozare a cantității vor clipi și se va auzi un semnal sonor, indicând necesitatea reumplerii recipientului de apă. Aparatul se află în modul standby. Indicatorul luminos al butonului de deblocare se aprinde. Umpleți recipientul de apă cu o cantitate suficientă, astfel încât aparatul să poată funcționa din nou.

Când selectați doar temperatura apei (cu excepția temperaturii camerei) și apoi apăsați butonul de pornire/oprire toate cele 5 butoane de reglare a cantității de apă vor clipi o dată și apoi vor rămâne aprinse continuu. Aparatul nu distribuie apă.

Când selectați doar cantitatea de apă și apoi apăsați butonul de pornire/oprire toate cele 4 butoane de reglare a temperaturii apei vor clipi o dată și apoi vor rămâne aprinse continuu. Aparatul nu distribuie apă.

PROTECȚIE ÎMPOTRIVA SUPRAÎNCĂLZIRII

Când aparatul se supraîncălzește, indicatoarele pentru 5 butoane de volum de apă și 100°C vor clipi cu sunete de bipăit, iar aparatul va reveni la modul de blocare. Așteptați 20-40 de minute pentru a lăsa aparatul să se răcească sau dați apă la temperatura camerei pentru a răci rapid aparatul.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

1. Deconectați aparatul de la priză înainte de curățare și lăsați-l să se răcească suficient.
2. Nu scufundați niciodată aparatul sau cablul în apă sau alte lichide, pentru a evita deteriorarea acestora.
3. Curățați exteriorul aparatului cu o lavetă moale și umedă, apoi uscați-l cu o lavetă uscată. Nu utilizați detergenți chimici, abrazivi sau produse de curățare pentru lemn sau metal.

4. Ridicați ușor tava de colectare și îndepărtați-o. Goliți tava de colectare și fixați-o din nou pe aparat.

Decalcifiere:

1. Amestecați apă cu puțin acid citric sau oțet și turnați soluția în recipientul de apă până la marcajul MAX, apoi lăsați apa să se scurgă complet prin orificiul de evacuare.
2. Repetați procesul de încă două-trei ori, până când toate depunerile de calcar au fost eliminate.
3. Umpleți rezervorul cu apă curată și lăsați-o să se scurgă complet. Apoi umpleți din nou cu apă curată pentru ca aparatul să fie gata de utilizare.

DEPOZITARE

Dacă aparatul nu va fi folosit pentru o perioadă mai lungă de timp, acesta trebuie curățat și depozitat în ambalajul original, pentru a proteja componentele electronice.

DATE TEHNICE

Tensiune / Frecvență	220-240 V curent alternativ, 50-60 Hz
Putere nominală	2000-2400 W
Când este oprit	0,41 W (cerința legală ≤ 0,5 W)
Capacitate	3 l
Dozare	5 opțiuni: 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1000 ml
Setări pentru apă la temperatura camerei	45 °C, 65 °C, 85 °C, 100 °C
Apă fiartă	3-5 secunde
Clasă de protecție împotriva electrocutării	clasa I
Afișaj LED	12 leduri a câte 100 mW fiecare, 2,8-3,4 V curent continuu
Dimensiuni	305 x 170 x 306 mm
Greutate netă	2,1 kg
Lungime cablu	70 cm fără ștecăr

Eliminare



Acest produs este etichetat cu simbolul coșului de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva UE 2012/19/UE, pentru a indica faptul că nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere. Din cauza prezenței substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase, echipamentele electrice și electronice care nu sunt sortate selectiv pot prezenta un risc pentru mediu și sănătatea umană. Vă rugăm să contactați administrația locală sau centrul de eliminare a deșeurilor pentru informații privind returnarea și reciclarea acestui produs.

INSIDO

89980150

RS // Dozator vruće vode



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemačka
www.moemax.com
info@moemax.at



SIGURNOSNE NAPOMENE

UPOZORENJE! SAČUVAJTE OVO UPUTSTVO ZA KASNIJU UPOTREBU

Pre upotrebe pročitajte i ispratite sva uputstva kako biste osigurali optimalno korišćenje uređaja i izbegli povrede ili oštećenja. Čuvajte ovo uputstvo za upotrebu na sigurnom mestu. Ako uređaj dajete trećim licima, obavezno priložite i ovo uputstvo za upotrebu.

U slučaju oštećenja nastalog nepoštovanjem ovog uputstva za upotrebu, garancija prestaje da važi. Proizvođač ili uvoznik ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu nastalu nepoštovanjem uputstava za upotrebu, nemarnom upotrebom ili upotrebom koja nije u skladu sa uputstvima u ovom uputstvu za upotrebu.

1. Ovaj uređaj smeju da koriste deca starija od 8 godina, ukoliko su pod nadzorom ili su upućena u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumela opasnosti vezane za njihovo korišćenje.
2. Čišćenje i održavanje uređaja ne smeju da vrše deca, osim ukoliko su starija od 8 godina i ako ove radnje sprovode pod nadzorom.
3. Uređaj i strujni kabl čuvati van domašaja dece mlađe od 8 godina.
4. Ovaj uređaj smeju da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, motoričkim i mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ukoliko se ove osobe nadziru ili su upućene u bezbednu upotrebu uređaja i ukoliko su razumele opasnosti vezane za njegovo korišćenje.
5. Deca ne smeju da se igraju uređajem.
6. Ukoliko je strujni kabl oštećen, a u cilju izbegavanja opasnosti, kabl mora zameniti proizvođač, distributivni partner ili slično kvalifikovano stručno lice.
7. Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i u sledećim prostorima: kuhinjama za zaposlene u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim okruženjima, seoskim domaćinstvima, hotelima, odmorištima i drugim stambenim objektima (za korišćenje od strane gostiju ili stanara), pansionima sa doručkom.
8. Za uputstva o čišćenju površina koje dolaze u kontakt sa hranom, pogledajte odeljak „ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE“.
9. Upozorenje: Priključak za struju ne sme doći u kontakt sa vodom.
10. Upozorenje: Postoji potencijalni rizik od povreda zbog nepravilne upotrebe.
11. Nakon upotrebe, obratite pažnju na preostalu toplotu grejnog elementa.
12. Pre nego što strujni utikač ubacite u utičnicu, proverite da li lokalni napon i frekvencija odgovaraju podacima na tipskoj pločici.
13. Ako se koristi produžni kabl, on mora biti pogodan za zahteve napajanja uređaja. U suprotnom, produžni kabl i/ili utikač se mogu pregrijati. Produžni kabl predstavlja opasnost od spoticanja i samim tim povrede. Izbegavajte opasne situacije.
14. Izvucite utikač iz utičnice kada ne koristite uređaj i pre čišćenja istog.
15. Pazite da strujni kabl ne visi preko oštih ivica i držite ga podalje od vrućih predmeta i otvorenog plamena.
16. Ne potapajte ni uređaj ni utikač u vodu niti bilo koju drugu tečnost. Postoji opasnost od strujnog udara opasnog po život!
17. Povucite strujni utikač, kako biste ga izvukli iz utičnice. Nemojte vaditi utikač povlačenjem kabla.
18. Nemojte dodirivati uređaj ako je upao u vodu. Izvucite strujni utikač iz utičnice, isključite uređaj i odnesite ga u ovlašćeni servisni centar na popravku.
19. Ne uključujte niti isključujte utikač iz utičnice mokrim rukama.
20. Nikada ne pokušavajte sami da otvorite kućište uređaja ili da ga popravite. To može dovesti do strujnog udara.
21. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen.
22. Uređaj koristite isključivo u predviđene svrhe.
23. Nikada ne namotavajte strujni kabl oko uređaja i ne savijajte ga.
24. Uređaj nemojte da koristite kada u njemu nema vode kako ne bi došlo do oštećenja grejača.
25. Uređaj nemojte stavljati u sterilizator dok je u upotrebi.

26. Vodite računa da uređaj koristite na stabilnoj, ravnoj površini van domašaja dece kako biste prečili njegovo iznenadno prevrtanje.
27. Ne dodirujte vruće površine niti slavinu za vodu dok je uređaj u upotrebi.
28. Kako biste sprečili opekotine, ne proveravajte temperaturu dodirivanjem uključenog uređaja i pazite da ne dođete u kontakt sa vrelom parom.
29. Uređaj koristite isključivo za zagrevanje vode. Puniti ga samo do oznake MAX. Uređaj nemojte koristiti ukoliko je količina vode u njemu ispod oznake MIN.
30. Dok je uređaj u upotrebi, zabranjeno je dodirivanje i blokiranje slavine.
31. Uređaj nemojte stavljati u frižider.
32. Dok je u upotrebi, uređaj nemojte plegati na stranu ili ga okretati naopako.
33. Uređaj nemojte koristiti napolju.
34. Rezervoar za vodu može da se koristi isključivo sa ovim uređajem.
35. Izaberite odgovarajuću čašu kako biste izbegli prelivanje.
36. Ovaj proizvod je koncipiran isključivo za upotrebu na nadmorskim visinama nižim od 2000 m.



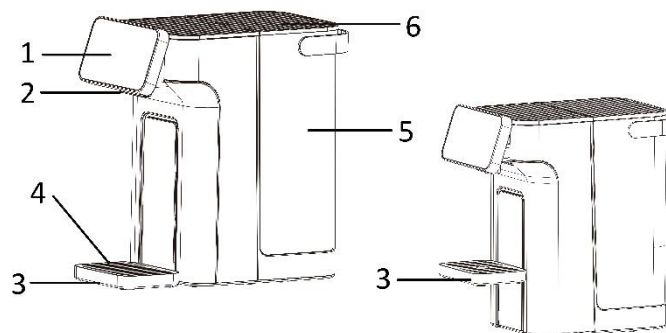
37. Ovaj uređaj ispunjava zahteve Zakonika o namirnicama, proizvodima široke potrošnje i hrani za životinje Republike Nemačke (LFGB) i pogodan je za kontakt sa hranom.



38. Ovaj uređaj sme da se koristi samo u zatvorenom prostoru. Uređaj nikada nemojte koristiti napolju.

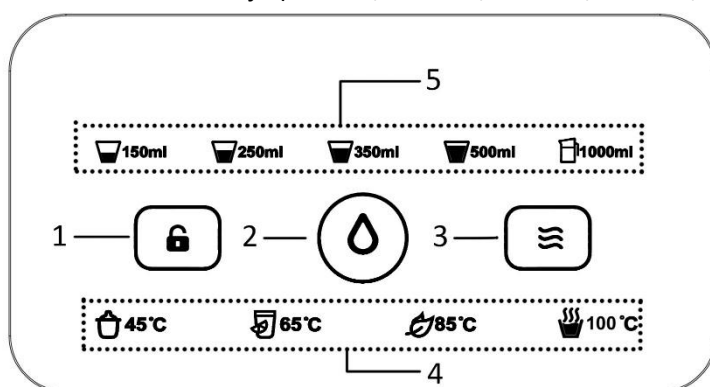
SASTAVNI DELOVI

1. Upravljačko polje
2. Slavina za vodu
3. Odvojiva posuda za sakupljanje vode
4. Poklopac posude za sakupljanje vode
5. Rezervoar za vodu
6. Poklopac rezervoara za vodu



Upravljačko polje


1. Taster za zaključavanje
2. Taster START/STOP
3. Taster za vodu sobne temperature
4. Temperaturni tasteri (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C)
5. Tasteri za doziranje (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml)




PRE UPOTREBE


Pre prve upotrebe operite rezervoar za vodu. Pre čišćenja izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se ohladi. Napunite rezervoar čistom vodom, uključite uređaj u struju i izaberite opcije "1000 ml" i "100 °C" (v. poglavlje "UPOTREBA"). Dozvolite celokupnoj vodi da iscuri kako biste očistili crevo; ponovite ovaj postupak više puta. Zatim ponovo sipajte čistu vodu u rezervoar kako bi uređaj bio spreman za upotrebu.

UPOTREBA

1. Otvorite poklopac, napunite rezervoar željenom količinom vode, a zatim ponovo zatvorite poklopac. Napomena: Rezervoar nemojte puniti iznad oznake MAX i nemojte koristiti vodu topliju od 40 °C. Rezervoar za vodu može se skinuti radi čišćenja ili dopunjavanja. Napomene: Preporučuje se korišćenje prečišćene vode.
2. Montirajte odvojivu posudu za sakupljanje vode. Posuda za sakupljanje vode može se po potrebi postaviti u dva različita položaja (v. sliku iznad).
3. Postavite čašu na posudu za sakupljanje vode, direktno ispod slavine.
4. Stavite utikač u utičnicu. Kontrolna lampica tastera za zaključavanje svetli.
5. Kako biste isključili blokadu upravljačkog polja, taster za zaključavanje držite pritisnutim 3 sekunde. Svi drugi tasteri se aktiviraju, taster za zaključavanje se deaktivira.
6. Izaberite željenu temperaturu vode (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C) kao i željenu količinu (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml). Odgovarajuće kontrolne lampice izabranih opcija počinju da trepere.
7. Pritisnite taster START/STOP . Odgovarajuća kontrolna lampica treperi, a kontrolne lampice za odabranu temperaturu i količinu vode prestaju da trepere i počinju neprekidno da svetle. Sačekajte cca 3

sekunde da voda odgovarajuće temperature počne da curi. Nakon što je sipana odabrana količina vode, kontrolna lampica tastera START/STOP počinje brzo da treperi, oglašava se zvučni signal i uređaj se automatski zaustavlja. Taster START/STOP možete da pritisnete u bilo kom trenutku tokom ovog procesa  kako biste zaustavili curenje vode.

8. Sipanje vode sobne temperature:

Pritisnite taster za vodu sobne temperature  i izaberite željenu količinu vode. Zatim pritisnite taster START/STOP kako biste započeli proces sipanja vode. Uređaj se automatski zaustavlja i čuje se zvučni signal. Postoji i mogućnost kontinuiranog sipanja vode sobne temperature:

1) Pritisnite taster za vodu sobne temperature, a zatim taster START/STOP ili pritisnite samo taster START/STOP.

Uređaj će zatim kontinuirano sipati samo vodu sobne temperature.

2) Nakon što je sipana željena količina vode, ponovo pritisnite taster START/STOP kako biste zaustavili curenje vode.

9. Nakon upotrebe uređaj isključite iz struje.

Napomena:

- Pazite da ne dođete u kontakt sa vrelom vodom ili parom kako biste izbegli opekotine.
- Kada se posuda za sakupljanje vode napuni, skinite je, ispraznite i ponovo pravilno vratite na mesto.
- Ukoliko se uređaj ne koristi 1 minut, on automatski prelazi u zaključani režim pa samo kontrolna lampica tastera za zaključavanje svetli.
- Ukoliko uzimate samo malu količinu vode, temperatura može odstupati od izabrane.

SIGNALI UPOZORENJA

Ukoliko se u rezervoaru nalazi premalo vode, svih 5 kontrolnih lampica tastera za doziranje će početi da trepere, a zvučni signal će skrenuti pažnju na to da je rezervoar neophodno dopuniti. Uređaj zatim prelazi u zaključani režim. Kontrolna lampica tastera za zaključavanje svetli. Sipajte dovoljnu količinu vode u rezervoar kako bi uređaj ponovo bio spreman za upotrebu.

Ukoliko izaberete samo temperaturu vode (izuzimajući vodu sobne temperature), a zatim pritisnete taster START/STOP, svih 5 tastera za doziranje će jednom zatreperiti, a zatim će nastaviti konstantno da svetle. Iz uređaja neće izaći voda.

Ukoliko izaberete samo željenu količinu vode, a zatim pritisnete taster START/STOP, sva 4 temperaturna tastera + taster za vodu sobne temperature će jednom zatreperiti, a zatim će nastaviti konstantno da svetle. Iz uređaja neće izaći voda.

ZAŠTITA OD PREGREVANJA

Kada se uređaj pregreje, indikatori za 5 tastera za jačinu zvuka vode i 100 ° C će treptati sa zvučnim signalom, a uređaj će se vratiti u režim zaključavanja. Sačekajte 20-40 minuta da pustite da se aparat ohladi ili isпустite vodu sa sobnom temperaturom da se brzo ohladi aparat.

ČIŠĆENJE I NEGA

1. Pre čišćenja, izvucite utikač iz utičnice i ostavite uređaj da se u potpunosti ohladi.
2. Nikada ne potapajte uređaj, kabl ili strujni utikač u vodu ili druge tečnosti kako biste izbegli oštećenja.
3. Očistite spoljašnje površine uređaja vlažnom krpom, a zatim ih osušite suvom krpom. Za čišćenje uređaja nemojte koristiti hemijska ili abrazivna sredstva za čišćenje niti sredstva za čišćenje
4. Blago podignite posudu za sakupljanje vode i izvadite je. Ispraznite posudu i vratite je na mesto.

Uklanjanje kamenca

1. Pomešajte vodu sa malo limunske kiseline ili sirćeta, sipajte je u rezervoar za vodu do oznake MAX i pustite da u potpunosti isteče kroz slavinu.
2. Ponovite postupak još dva do tri puta, dok se sve naslage kamenca ne uklone.
3. Napunite rezervoar čistom vodom i sačekajte da u potpunosti iscure kroz slavinu. Zatim ponovo sipajte čistu vodu u rezervoar kako bi uređaj bio spreman za upotrebu.

ČUVANJE

Ukoliko uređaj ne planirate da koristite duže vreme, treba ga očistiti i odložiti u originalnu ambalažu kako bi se elektronika zaštitila.

TEHNIČKI PODACI

Napon/frekvencija	220–240 V naizmenične struje, 50–60 Hz
Nominalna snaga	2000-2400 W
Kada je isključeno	0,41 W (zakonski zahtev ≤ 0,5 W)
Zapremina	3 l
Doziranje	5 opcija: 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1000 ml
Podešavanja temperature vode	45 °C, 65 °C, 85 °C, 100 °C
Ključala voda	3-5 sek.
Klasa zaštite od strujnog udara:	klasa I
LED prikaz	12 x LED od po 100 mW, 2,8–3,4 V jednosmerne struje
Dimenzije	305 x 170 x 306 mm
Neto težina	2,1 kg
Dužina strujnog kabla	70 cm bez strujnog utikača

Odlaganje u otpad



Ovaj proizvod je označen simbolom precrtane kante za otpatke u skladu sa Direktivom EU 2012/19/EU kako bi se skrenula pažnja na to da se ne sme odlagati sa kućnim otpadom. Zbog opasnih materija, smeša ili sastavnih delova, električni i elektronski uređaji koji se ne odlažu odvojeno su potencijalno štetni po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Obratite se gradskoj upravi ili lokalnom mestu za odlaganje otpada za informacije o vraćanju i reciklaži ovog proizvoda.

INSIDO

89980150

SK // Dávkovač horúcej vody



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemecko
www.moemax.com
info@moemax.at



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE! ODLOŽTE SI TENTO NÁVOD NA POUŽITIE, ABY STE SI HO V PRÍPADE POTREBY MOHLI ZNOVA PREČÍTAŤ.

Pred použitím si prečítajte všetky pokyny a dodržiavajte ich, aby ste mohli spotrebič optimálne používať a aby ste predišli zraneniam a poškodeniu spotrebiča. Tento návod na použitie uchovávajte na bezpečnom mieste. Keď spotrebič poskytnete tretej osobe, priložte k nemu aj tento návod na použitie.

V prípade poškodenia spôsobeného nedodržaním pokynov uvedených v tomto návode na použitie zaniká nárok na uplatnenie záruky. Výrobca ani dovozca nenesú zodpovednosť za škody spôsobené nedodržaním návodu na použitie, nedbanlivým používaním alebo používaním v rozpore s pokynmi uvedenými v tomto návode na použitie.

1. Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako osem rokov za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným rizikám.
2. Čistenie a údržbu smú vykonávať deti len v prípade, že sú staršie ako osem rokov a sú pod dohľadom.
3. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako osem rokov.
4. Spotrebič môžu používať osoby so zníženými telesnými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúsenosti a znalostí, keď sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú možným nebezpečenstvám.
5. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
6. V prípade poškodenia musí napájací kábel z bezpečnostných dôvodov vymeniť výrobca, jeho distribučný partner alebo podobne kvalifikovaná osoba.
7. Spotrebič je určený na používanie v domácnosti a v oblastiach, ako sú napr.: kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a na iných pracoviskách; farmy; hotely, motoresty a iné ubytovacie zariadenia (využívané hosťami alebo ich obyvateľmi); penzióny poskytujúce raňajky.
8. Pokyny na čistenie povrchov, ktoré prichádzajú do kontaktu s potravinami, nájdete v časti „ČISTENIE A ÚDRŽBA“.
9. Varovanie: Napájací konektor nesmie prísť do styku s vodou.
10. Varovanie: Pri nesprávnom používaní hrozí nebezpečenstvo poranenia.
11. Berte do úvahy, že vyhrievacie teleso je po použití stále teplé.
12. Pred zapojením zástrčky do zásuvky sa uistite, že napätie a frekvencia zodpovedajú údajom na typovom štítku.
13. Ak používate predlžovací kábel, musí byť vhodný na výkon spotrebiča. V opačnom prípade sa môže predlžovací kábel a/alebo zástrčka prehriať. V prípade zakopnutia o predlžovací kábel môže dôjsť k úrazu. Preto sa snažte predchádzať nebezpečným situáciám.
14. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, keď spotrebič nepoužívate alebo keď ho chcete vyčistiť.
15. Uistite sa, že napájací kábel nevisí cez ostré hrany a je umiestnený v dostatočnej vzdialenosti od horúcich predmetov a otvoreného ohňa.
16. Spotrebič ani jeho zástrčku neponárajte do vody alebo iných tekutín, pretože hrozí nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!
17. Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
18. Nedotýkajte sa spotrebiča, keď spadol do vody. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky, vypnite spotrebič a odneste ho na opravu do autorizovaného servisu.
19. Pri zapájaní a odpájaní zástrčky nesmiete mať mokré ruky.
20. V žiadnom prípade sa nepokúšajte otvárať kryt spotrebiča ani spotrebič opravovať, pretože by mohlo dôjsť k úrazu elektrickým prúdom.
21. Zapnutý spotrebič nikdy nenechávajte bez dozoru.
22. Spotrebič používajte len na stanovený účel.
23. Neomotávajte napájací kábel okolo spotrebiča ani ho neohýbajte.
24. Spotrebič nespúšťajte naprázdno, aby nedošlo k poškodeniu vyhrievacích telies.

25. Neumiestňujte spotrebič do dezinfekčnej skrinky, ktorá je práve v prevádzke.
26. Spotrebič používajte na stabilnej, rovnej ploche mimo dosahu detí, aby nedošlo k jeho náhlemu prevráteniu.
27. Počas prevádzky spotrebiča sa nedotýkajte horúcich povrchov ani výpustu vody.
28. Nekontrolujte teplotu tak, že sa dotknete zapnutého spotrebiča, a dbajte na to, aby ste neprišli do kontaktu s horúcou parou, inak sa môžete popáliť.
29. Spotrebič používajte výlučne na ohrev vody. Plňte ho maximálne po značku MAX a nepoužívajte ho, keď je hladina vody pod značkou MIN.
30. Počas prevádzky spotrebiča sa nedotýkajte výpustu vody a dbajte na to, aby nebol zablokovaný.
31. Spotrebič neumiestňujte do chladničky.
32. Počas prevádzky spotrebič nekladte na bok a neprevracajte ho hore nohami.
33. Nepoužívajte spotrebič v exteriéri.
34. Nádržku na vodu možno používať iba spolu s týmto spotrebičom.
35. Zvoľte vhodnú nádobu na pitie, aby ste predišli jej pretečeniu.
36. Tento výrobok je vhodný iba na používanie v nadmorskej výške do 2 000 metrov.



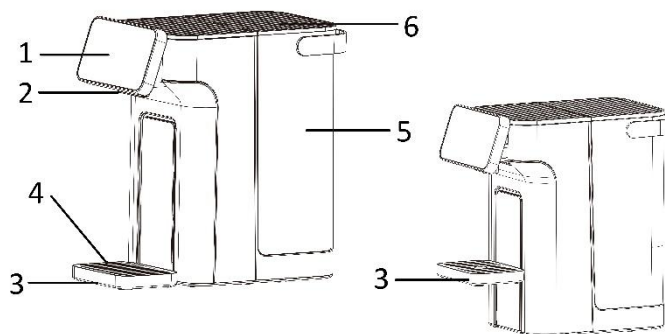
37. Tento spotrebič spĺňa požiadavky nemeckého zákonníka o potravinách, spotrebnom tovare a krmivách (Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittelgesetzbuch) a je vhodný na styk s potravinami.



38. Tento spotrebič sa smie používať len v interiéri. V žiadnom prípade ho nepoužívajte v exteriéri.

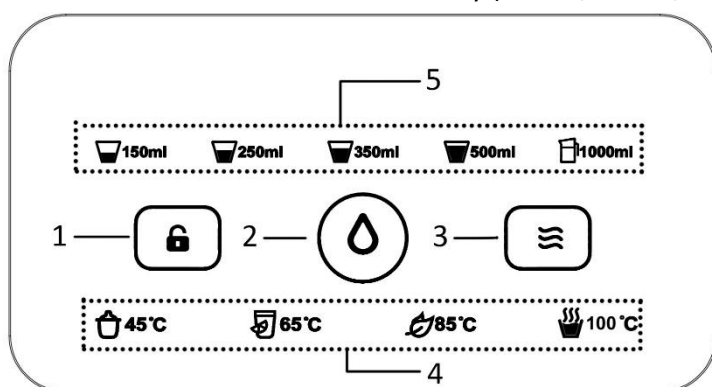
KOMPONENTY

1. ovládací panel
2. výpust vody
3. odnímatelná odkvapkávacia miska
4. kryt odkvapkávacej misky
5. nádržka na vodu
6. veko nádržky na vodu



Ovládací panel

1. tlačidlo na uzamknutie
2. tlačidlo štart/stop
3. tlačidlo na výdaj vody s izbovou teplotou
4. tlačidlá na nastavenie teploty vody (45 °C/65 °C/85 °C/100 °C)
5. tlačidlá na nastavenie množstva vody (150 ml/250 ml/350 ml/500 ml/1 000 ml)





PRED POUŽITÍM

Pred prvým použitím spotrebiča vyčistite nádržku na vodu. Pred čistením spotrebiča vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte spotrebič vychladnúť.


Naplňte nádržku čistou vodou, zapojte spotrebič do elektrickej siete a zvolte nastavenie 1 000 ml a 100 °C (pozri časť „POUŽÍVANIE“). Nechajte vodu úplne vyteciť, aby sa vyčistilo potrubie, a postup niekoľkokrát zopakujte. Potom nádržku znovu naplňte čistou vodou, aby bol spotrebič pripravený na prevádzku.

POUŽÍVANIE

1. Otvorte veko, naplňte nádržku na vodu požadovaným množstvom vody a veko opäť uzavrite. Poznámka: Nádržku na vodu nenapĺňajte nad značku MAX a nepoužívajte vodu s teplotou vyššou ako 40 °C. Na čistenie alebo doplnenie vody je možné nádržku na vodu vybrať. Poznámka: Odporúča sa používať upravenú vodu.
2. Zložte vyberateľnú odkvapkávaciu misku. Odkvapkávacia miska sa dá podľa potreby umiestniť do dvoch rôznych polôh (pozri obrázok hore).
3. Postavte nádobu na pitie priamo pod výpust vody na odkvapkávaciu misku.
4. Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky. Rozsvieti sa svetelný indikátor tlačidla na uzamknutie.
5. Na odomknutie ovládacieho panelu podržte 3 sekundy stlačené tlačidlo na uzamknutie. Tým sa aktivujú všetky tlačidlá a tlačidlo na uzamknutie sa deaktivuje.
6. Zvoľte požadovanú teplotu vody (45 °C/65 °C/85 °C/100 °C) a požadované množstvo (150 ml/250 ml/350 ml/500 ml/1 000 ml). Na ovládacom paneli začnú blikať svetelné indikátory zvolenej teploty a množstva vody.

7. Stlačte tlačidlo štart/stop . Jeho svetelný indikátor začne blikať a svetelné indikátory zvolenej teploty a množstva vody prestanú blikať a začnú nepretržite svietiť. Po približne 3 sekundách začne z výpustu tiecť voda s nastavenou teplotou. Po vydaní zvoleného množstva vody začne svetelný indikátor tlačidla štart/stop rýchlo blikať, zaznie zvukový signál a spotrebič sa automaticky zastaví. Na zastavenie výdaja vody môžete kedykoľvek počas procesu stlačiť tlačidlo štart/stop .

8. Výdaj vody s izbovou teplotou:

Stlačte tlačidlo na výdaj vody s izbovou teplotou  a zvolte požadované množstvo vody. Potom stlačte tlačidlo štart/stop na spustenie výdaja vody. Spotrebič sa automaticky zastaví a zaznie zvukový signál. Môžete tiež spotrebič nastaviť tak, aby nepretržite vydával vodu s izbovou teplotou:

- 1) Stlačte tlačidlo na výdaj vody s izbovou teplotou a potom tlačidlo štart/stop **alebo** stlačte len tlačidlo štart/stop.

Spotrebič následne nepretržite vydáva vodu s izbovou teplotou.

- 2) Po vydaní požadovaného množstva vody znovu stlačte tlačidlo štart/stop, aby sa výdaj zastavil.

9. Po použití spotrebič odpojte od elektrickej siete.

Poznámka:

- Vyhnite sa kontaktu s horúcou vodou alebo parou, aby ste sa nepopálili.
- Keď je odkvapkávacia miska plná, vyberte ju, vyprázdňte a vráťte ju späť na miesto.
- Po 1 minúte nečinnosti sa spotrebič automaticky prepne do režimu uzamknutia a svieti len svetelný indikátor tlačidla uzamknutia.
- Pri výdaji malého množstva vody sa môže jej teplota líšiť od nastavenej hodnoty.

VAROVNÉ SIGNÁLY

Ak je v nádržke na vodu príliš málo vody, rozbliká sa všetkých 5 svetelných indikátorov tlačidiel na nastavenie množstva vody a zaznie zvukový signál, ktorý upozorňuje na potrebu doplnenia vody do nádržky. Spotrebič sa potom nachádza v režime uzamknutia a svieti svetelný indikátor tlačidla na uzamknutie. Po doliatí dostatočného množstva vody do nádržky na vodu je spotrebič opäť pripravený na prevádzku.

Keď zvolíte len teplotu vody (s výnimkou izbovej teploty) a potom stlačíte tlačidlo štart/stop, všetkých 5 tlačidiel na nastavenie množstva vody raz zabliká a následne bude nepretržite svietiť. Spotrebič nevydá žiadnu vodu.

Keď zvolíte len množstvo vody a potom stlačíte tlačidlo štart/stop, všetky 4 tlačidlá na nastavenie teploty vody, ako aj tlačidlo na výdaj vody s izbovou teplotou raz zablikajú a následne budú nepretržite svietiť. Spotrebič nevydá žiadnu vodu.

OCHRANA PROTI PREHRIATIU

Keď sa spotrebič prehrieva, indikátory pre 5 tlačidiel hlasitosti vody a 100°C blikajú pípnutím a spotrebič sa vráti do režimu uzamknutia. Počkajte 20-40 minút, aby sa spotrebič ochladil, alebo dávkovajte vodu s izbovou teplotou, aby sa spotrebič rýchlo ochladil.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

1. Pred čistením vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte spotrebič úplne vychladnúť.
2. Neponárajte spotrebič, napájací kábel ani zástrčku do vody alebo iných kvapalín, aby nedošlo k ich poškodeniu.
3. Vonkajšiu stranu spotrebiča očistite mäkkou vlhkou handričkou a následne ju osušte suchou handričkou. Nepoužívajte chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky ani čistiace prostriedky na drevo alebo kov.
4. Mierne nadvihnite odkvapkávaciu misku a vyberte ju. Vyprázdňte ju a vráťte ju späť na miesto.

Odvápňovanie

1. Zmiešajte vodu s trochou kyseliny citrónovej alebo octu, nalejte ju do nádržky na vodu až po značku MAX a nechajte všetku vodu vytečť cez výpusť.
2. Postup zopakujte ešte dva- až trikrát, kým sa neodstránia všetky usadeniny vodného kameňa.
3. Nádržku na vodu naplňte čistou vodou a nechajte ju všetku vytečť. Potom nádržku znovu naplňte čistou vodou, aby bol spotrebič pripravený na prevádzku.

SKLADOVANIE

Ak spotrebič nebudete dlhší čas používať, mali by ste ho vyčistiť a uskladniť v pôvodnom obale, aby ste chránili jeho elektroniku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie/frekvencia	220 – 240 V striedavý prúd, 50 – 60 Hz
Menovitý výkon	2 000 – 2 400 W
Vypnutý spotrebič	0,41 W (zákonná norma: ≤ 0,5 W)
Objem	3 l
Dávkovanie	5 možností: 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1 000 ml
Nastavenia teploty vody	45 °C, 65 °C, 85 °C, 100 °C
Vriaca voda	3 – 5 sekúnd
Trieda ochrany proti úrazu elektrickým prúdom	I
LED displej	12x LED à 100 mW, 2,8 – 3,4 V jednosmerný prúd
Rozmery	305 × 170 × 306 mm
Čistá hmotnosť	2,1 kg
Dĺžka napájacieho kábla	70 cm bez zástrčky

Likvidácia



Tento výrobok je v súlade so smernicou EÚ 2012/19/EÚ označený symbolom preškrtnutej nádoby na odpad, ktorý upozorňuje na to, že sa nesmie likvidovať spolu s bežným domácim odpadom.

Elektrické a elektronické zariadenia, ktoré sa nelikvidujú oddelene, môžu byť v dôsledku obsahu nebezpečných látok, zmesí alebo zložiek potenciálne škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie.

Informácie o vrátení a recyklácii tohto výrobku získate na miestnom úrade alebo zbernom mieste.

INSIDO

89980150

SI // Aparat za vročo vodo



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Nemčija
www.moemax.com
info@moemax.at



VARNOSTNA OPOZORILA

OPOZORILO! SHRANITE TA NAVODILA ZA POZNEJŠO UPORABO

Pred uporabo preberite celotna navodila in jih upoštevajte, da boste lahko napravo uporabljali na najboljši možni način in preprečili telesne poškodbe ali materialno škodo. Ta navodila za uporabo skrbno shranite. Če boste napravo predali naprej drugemu uporabniku, mu priložite tudi ta navodila za uporabo.

V primeru škode, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, garancija preneha veljati. Proizvajalec oz. uvoznik ne prevzema nobene odgovornosti za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja navodil za uporabo, malomarne uporabe ali uporabe, ki ni v skladu s temi navodili za uporabo.

1. Otroci, starejši od osmih let, lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali če so dobili napotke za varno uporabo naprave ter razumejo s tem povezane nevarnosti.
2. Čiščenja in vzdrževanja ne smejo opravljati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.
3. Napravo in njen priključni kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
4. Osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem lahko uporabljajo to napravo, če so pod nadzorom ali če so dobile napotke za varno uporabo naprave ter razumele s tem povezane nevarnosti.
5. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
6. Če je kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov distributer ali na podoben način usposobljeno strokovno osebje, da se preprečijo nevarnosti.
7. Naprava je namenjena uporabi v gospodinjstvu in na sledečih območjih: kuhinje za zaposlene v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih, kmetije, hoteli, počivališča in drugi bivalni objekti (ki jih uporabljajo gostje oziroma stanovalci), prenočišča z zajtrkom.
8. Navodila za čiščenje površin, ki pridejo v stik z živili, najdete v poglavju »Čiščenje in nega«.
9. Opozorilo: Električni priključek ne sme priti v stik z vodo.
10. Opozorilo: Zaradi nepravilne uporabe obstaja nevarnost poškodb.
11. Bodite pozorni na preostanek toplote pri grelnem elementu po uporabi.
12. Preden priključite vtič v električno vtičnico, preverite, če se napetost in frekvenca ujemata z navedbami na tipski tablici naprave.
13. Če uporabljate podaljšek, mora biti primeren za porabo energije naprave. V nasprotnem primeru lahko pride do pregrevanja podaljška in/ali vtiča. Zaradi podaljška obstaja nevarnost spotikanja in s tem poškodb. Pazite, da se izogibate nevarnim situacijam.
14. Ko naprave ne uporabljate ali preden jo očistite, izvlecite vtič iz vtičnice.
15. Bodite pozorni, da priključni kabel ne visi čez ostre robove ter da se ne nahaja v bližini vročih predmetov in odprtega ognja.
16. Naprave ali vtiča ne potaplajte v vodo ali druge tekočine. Obstaja smrtna nevarnost zaradi električnega udara!
17. Povlecite vtič, da ga boste izvlekli iz vtičnice. Ne vlecite za kabel.
18. Ne dotikajte se naprave, če vam je padla v vodo. Vtič izvlecite iz vtičnice, napravo izklopite in jo odnesite na pooblaščen servis za popravilo.
19. Z mokrimi rokami ne smete priključiti oz. izključiti vtiča na oz. z električnega omrežja.
20. Nikoli ne odpirajte ohišja naprave in ne skušajte je popraviti sami. To lahko povzroči električni udar.
21. Delujočo napravo imejte vedno pod nadzorom.
22. Napravo uporabljajte izključno v predviden namen.
23. Kabla ne ovijte okoli naprave in ga tudi ne prepogibajte.
24. Ne uporabljajte prazne naprave, sicer se lahko poškodujejo grelni elementi.
25. Naprave med delovanjem ne postavljajte v dezinfekcijsko omaro.
26. Poskrbite, da se naprava uporablja na stabilni, ravni površini, nedosegljivi za otroke, da se prepreči nenadna prevrnitev naprave.

27. Med delovanjem naprave se ne dotikajte vročih površin ali iztoka vode.
28. Ne preverjajte temperature z dotikom vklopljene naprave in ne dotikajte se vroče pare, da preprečite nevarnost oparin.
29. Napravo uporabljajte izključno za segrevanje vode. Napolnite napravo največ do oznake MAX. Naprave ne uporabljajte, če je nivo vode pod oznako MIN.
30. Ko naprava deluje, se ne dotikajte ali blokirajte iztoka vode.
31. Naprave ne postavljajte v hladilnik.
32. Naprave med delovanjem ne postavljajte na bok in je ne obračajte na glavo.
33. Naprave ne uporabljajte na prostem.
34. Rezervoar za vodo se lahko uporablja samo skupaj s to napravo.
35. Izberite primerno posodo za pitje, da preprečite, da bi se posoda prelila.
36. Ta izdelek je primeren za uporabo samo pri nadmorski višini pod 2000 metri.



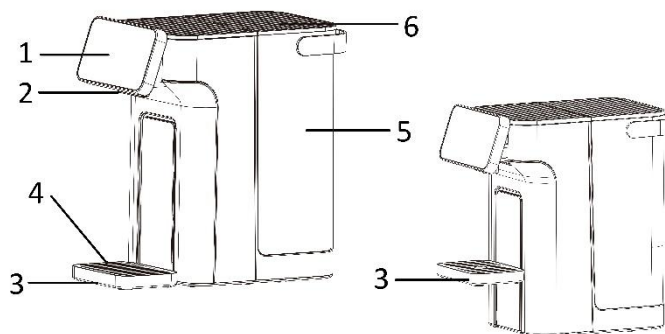
37. Ta naprava izpolnjuje zahteve nemškega zakonika o živilih, proizvodih tekoče potrošnje in živilih, namenjenih za živalsko krmo (Lebensmittel-, Bedarfsgegenstände- und Futtermittel Gesetzbuch), in je primerna za stik z živili.



38. Ta naprava se lahko uporablja samo v notranjih prostorih. Naprave nikoli ne uporabljajte na prostem.

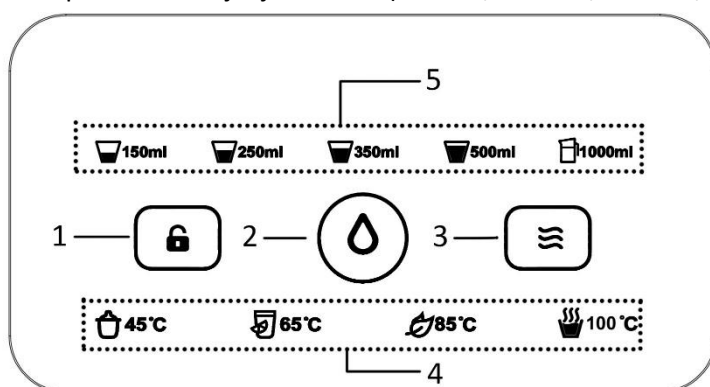
SESTAVNI DELI

1. Upravljalno polje
2. Iztok vode
3. Odstranljiv pladenj za kapljanje
4. Pokrov pladnja za kapljanje
5. Rezervoar za vodo
6. Pokrov rezervoarja za vodo



Upravljalno polje

1. Tipka za zaklepanje
2. Tipka za začetek/zaustavitev
3. Tipka za vodo sobne temperature
4. Tipke za temperaturo (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C)
5. Tipke za odmerjanje količine (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml)





PRED UPORABO

Preden začnete uporabljati napravo, očistite rezervoar za vodo. Pred čiščenjem vedno povlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se naprava ohladi.


Rezervoar za vodo napolnite s čisto vodo, priključite napravo in izberite 1000 ml in 100 °C (glejte poglavje »UPORABA«). Počakajte, da voda popolnoma odteče, da se cev očisti, in postopek večkrat ponovite. Nato ponovno napolnite čisto vodo, da bo naprava pripravljena za delovanje.

UPORABA

1. Odprite pokrov, napolnite rezervoar za vodo z želeno količino vode in ponovno zaprite pokrov. Opomba: Rezervoarja za vodo ne polnite več od oznake MAX in ga ne polnite z vodo s temperaturo nad 40 °C. Rezervoar za vodo lahko odstranite za čiščenje ali ponovno polnjenje.
Opozorila: Priporočljiva je uporaba očiščene vode.
2. Namestite odstranljiv pladenj za kapljanje. Pladenj za kapljanje lahko po potrebi namestite v dveh različnih položajih (glejte zgornjo sliko).
3. Postavite posodo za pitje neposredno pod iztokom vode na pladnju za kapljanje.
4. Vtič priključite v električno vtičnico. Kontrolna lučka tipke za zaklepanje utripa.
5. Znova držite tipko za zaklepanje najmanj 3 sekunde, če želite odpraviti blokado upravljalnega polja. Vse druge tipke so aktivirane, tipka za zaklepanje je deaktivirana.
6. Izberite želeno temperaturo vode (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C) in želeno količino (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml). Na upravljalnem polju utripajo ustrezne kontrolne lučke za izbrano temperaturo in količino vode.

7. Pritisnite tipko za začetek/zaustavitev  . Njena kontrolna lučka utripa, kontrolni lučki za izbrano temperaturo in količino vode pa prenehata utripati in svetila neprekinjeno. Počakajte približno 3 sekunde, da skozi iztok izteče voda izbrane temperature. Ko je izbrana količina vode iztočena, kontrolna lučka tipke za začetek/zaustavitev hitro utripa, zasliši se zvočni signal in naprava se samodejno ustavi. Med postopkom lahko kadarkoli pritisnete tipko za začetek/zaustavitev , da prekinete iztok.

8. Točenje vode sobne temperature:

Pritisnite tipko za vodo sobne temperature  in izberite zeleno količino vode. Nato pritisnite tipko za začetek/zaustavitev, da natočite vodo. Naprava se samodejno ustavi in zasliši se zvočni signal.

Možno je tudi neprekinjeno točenje vode pri sobni temperaturi:

- 1) Pritisnite tipko za vodo sobne temperature in nato tipko za začetek/zaustavitev, **ali** pritisnite samo tipko za začetek/zaustavitev.

Naprava nato neprekinjeno toči vodo sobne temperature.

- 2) Ko je iztočena zelena količina vode, ponovno pritisnite tipko za začetek/zaustavitev, da ustavite iztok.

9. Po uporabi napravo izklopite iz električnega omrežja.

Opozorilo:

- Pazite, da ne pridete v stik z vročo vodo ali paro, da se ne opečete.
- Ko je pladenj za kapljanje poln, ga odstranite, izpraznite in pravilno namestite.
- Če 1 minuto ne pritisnete nobene tipke, naprava samodejno preklopi v zaklenjeni način in zasveti le kontrolna lučka tipke za zaklepanje.
- Če natočite le majhno količino vode, lahko dejanska temperatura odstopa od izbrane.

OPOZORILNI SIGNALI

Če v rezervoarju za vodo ni dovolj vode, utripa vseh 5 kontrolnih lučk tipk za odmerjanje količine in zasliši se zvočni signal, ki sporoča, da je treba rezervoar za vodo napolniti. Naprava je nato v zaklenjenem načinu. Kontrolna lučka tipke za zaklepanje utripa. Rezervoar za vodo napolnite z zadostno količino vode, da bo naprava ponovno pripravljena za uporabo.

Če izberete samo temperaturo vode (razen sobne temperature) in nato pritisnete tipko za začetek/zaustavitev, enkrat utripne 5 tipk za odmerjanje količine, nakar stalno svetijo. Naprava ne izdaja vode.

Če izberete samo količino vode in nato tipko za začetek/zaustavitev, enkrat utripnejo 4 tipke za temperaturo in tipka za vodo sobne temperature, nakar stalno svetijo. Naprava ne izdaja vode.

ZAŠČITA PRED PREGREVANJEM

Ko se naprava pregreje, indikatorji za 5 gumbov za glasnost vode in 100 °C utripajo s piskanjem, naprava pa se vrne v način zaklepanja. Počakajte 20-40 minut, da se aparat ohladi, ali pa odštejte vodo s sobno temperaturo, da se aparat hitro ohladi.

ČIŠČENJE IN NEGA

1. Pred čiščenjem in nego izvlecite vtič iz vtičnice in počakajte, da se naprava popolnoma ohladi.
2. Da bi preprečili poškodbe, naprave, kabla ali vtiča nikoli ne potopite v vodo ali druge tekočine, da ne bi prišlo do električnega udara.
3. Očistite zunanje površine naprave z mehko, vlažno krpo in jih nato obrišite s suho krpo. Ne uporabljajte kemičnih ali abrazivnih čistilnih sredstev ter čistilnih sredstev za les ali kovino.

4. Rahlo dvignite pladenj za kapljanje in ga odstranite. Izpraznite pladenj za kapljanje in ga ponovno namestite na napravo.

Odstranjevanje vodnega kamna

1. Zmešajte vodo z malo citronske kisline ali kisa in napolnite rezervoar za vodo do oznake MAX ter počakajte, da voda popolnoma odteče skozi iztok.
2. Postopek ponovite še dvakrat ali trikrat, dokler ne odstranite vseh oblog vodnega kamna.
3. Napolnite rezervoar za vodo s čisto vodo in pustite, da popolnoma izteče. Nato ponovno napolnite čisto vodo, da bo naprava pripravljena za delovanje.

SHRANJEVANJE

Če naprave dlje časa ne uporabljate, jo je treba očistiti in shraniti v originalni embalaži, da zaščitite elektroniko.

TEHNIČNI PODATKI

Napetost/frekvenca	220–240 V AC, 50–60 Hz
Nazivna moč	2000-2400 W
V izklopljenem stanju	0,41 W (zakonska zahteva ≤ 0,5 W)
Prostornina	3 l
Odmerjanje količine	5 možnosti: 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1000 ml
Nastavitve temperature vode	45 °C, 65 °C, 85 °C, 100 °C
Vrela voda	3–5 sekund
Razred zaščite pred električnim udarom	razred I
LED-prikazovalnik	12 x LED po 100 mW, 2,8–3,4 V DC
Mere	305 x 170 x 306 mm
Neto teža	2,1 kg
Dolžina kabla	70 cm brez vtiča

Odstranjevanje med odpadke



Ta izdelek je v skladu z Direktivo EU 2012/19/EU označen s simbolom prečrtanega koša za smeti, kar opozarja, da se ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Električna in elektronska oprema, ki ni ločeno odstranjena, je zaradi nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov lahko škodljiva za okolje in zdravje ljudi. Za informacije o vračilu in recikliranju tega izdelka se obrnite na občinski urad ali lokalni center za odlaganje odpadkov.

INSIDO

89980150

CZ // Dávkovač horké vody



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Německo
www.moemax.com
info@moemax.at



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ! USCHOVEJTE SI TENTO NÁVOD K POZDĚJŠÍMU POUŽITÍ.

Před použitím si přečtěte všechny pokyny a dodržujte je, abyste zajistili co nejlepší používání spotřebiče a předešli zranění nebo poškození. Tento návod k obsluze pečlivě uschovejte. Pokud zařízení předáváte třetí osobě, přiložte k němu nutně tento návod k obsluze.

V případě poškození způsobeného nedodržením tohoto návodu k obsluze záruka zaniká. Výrobce ani dovážející společnost nepřebírají žádnou odpovědnost za škody způsobené nedodržením návodu k obsluze, nedbalým používáním nebo používáním v rozporu s pokyny uvedenými v tomto návodu k obsluze.

1. Tento spotřebič smí používat děti ve věku od 8 let, pokud jsou pod dozorem nebo poučeny o bezpečném používání spotřebiče a s tím spojenými nebezpečími.
2. Čištění a údržbu smí provádět děti, pouze pokud jsou starší 8 let a pracují pod dozorem.
3. Skladujte spotřebič a síťový kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
4. Tento spotřebič smí používat osoby se sníženými tělesnými, sensorickými a duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pouze pod dozorem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče a s tím spojených nebezpečí.
5. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
6. Pokud je síťový kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho obchodním partnerem nebo podobně kvalifikovaným odborným personálem, aby se předešlo nebezpečí.
7. Spotřebič je určen pro použití v domácnosti a v oblastech, jako jsou následující: Kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích, na farmách, v hotelech, motorestech a jiných ubytovacích zařízeních (pro hosty nebo obyvatele), penzionech.
8. Pokyny k čištění povrchů, které přicházejí do styku s potravinami, naleznete v části „ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA“.
9. Varování: Elektrická přípojka nesmí přijít do styku s vodou.
10. Varování: Při nesprávném použití hrozí riziko poranění.
11. Berte na vědomí, že topné těleso zůstává teplé i po používání.
12. Před připojením přístroje do elektrické sítě zkontrolujte, zda napětí v síti a frekvence odpovídají údajům na popisném štítku.
13. Pokud používáte prodlužovací kabel, musí být vhodný pro jmenovitý výkon přístroje. V opačném případě může dojít k přehřátí prodlužovacího kabelu a/nebo síťové zástrčky. Prodlužovací kabel představuje riziko zakopnutí, a tím i zranění. Dávejte pozor, abyste se vyhnuli nebezpečným situacím.
14. Pokud zařízení nepoužíváte či pokud je chcete čistit, odpojte zástrčku od elektrické sítě.
15. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl zavěšen přes ostré hrany, a udržujte jej mimo dosah horkých předmětů a otevřeného ohně.
16. Síťový kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
17. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Netahejte za síťový kabel.
18. Pokud zařízení spadlo do vody, nedotýkejte se ho. Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky, vypněte zařízení a odneste jej k opravě do autorizovaného servisu.
19. Nezapojujte a neodpojujte zástrčku ze zásuvky, pokud máte mokré ruce.
20. Nikdy se nepokoušejte otevřít kryt zařízení ani opravovat zařízení sami. Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem.
21. Příklad během provozu nikdy nenechávejte bez dozoru.
22. Příklad používejte pouze k určenému účelu.
23. Neomotávejte kabel kolem spotřebiče nebo neohýbejte ho.
24. Nepoužívejte spotřebič prázdný, aby nedošlo k poškození topných těles.
25. Neumísťujte zařízení do dezinfekční skříně, když je v provozu.

26. Dbejte na to, aby bylo zařízení používáno na stabilním, rovném povrchu mimo dosah dětí, aby nedošlo k jeho náhlému převrácení.
27. Během provozu se nedotýkejte horkých povrchů ani výstupu vody.
28. Nekontrolujte teplotu dotykem zapnutého zařízení a dávejte pozor, abyste se nedotkli horké páry, abyste se nepopálili.
29. Zařízení používejte výhradně k ohřevu vody. Naplňte zařízení maximálně po značku MAX. Zařízení nepoužívejte, pokud je hladina vody pod značkou MIN.
30. Během provozu zařízení se nesmí dotýkat ani blokovat výstup vody.
31. Neumísťujte zařízení do lednice.
32. Při provozu zařízení nepokládejte na bok a neobracejte vzhůru nohama.
33. Nikdy nepoužívejte přístroj venku.
34. Nádrž na vodu lze používat pouze společně s tímto zařízením.
35. Vyberte vhodnou nádobu na pití, aby nedošlo k jejímu přetečení.
36. Tento výrobek je vhodný pouze pro použití v nadmořských výškách do 2000 metrů.



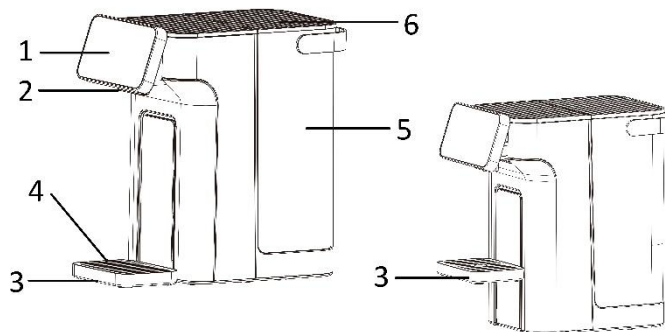
37. Tento spotřebič splňuje požadavky německého zákona o potravinách, spotřebním zboží a krmivech a je vhodný pro styk s potravinami.



38. Tento spotřebič lze používat jen v interiéru. Nikdy nepoužívejte výrobek venku.

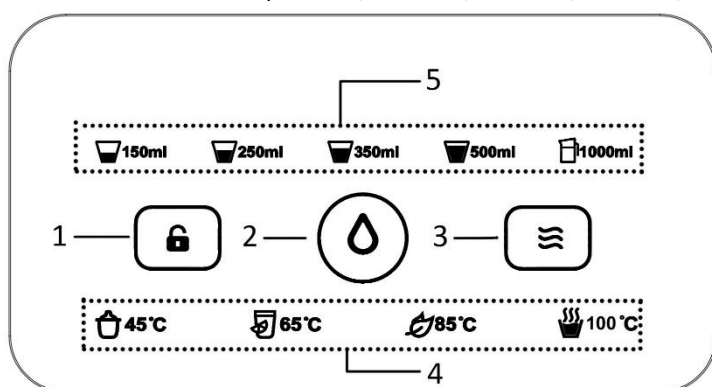
SOUČÁSTKY

1. Ovládací panel
2. Vypouštěcí otvor
3. Odnímatelná odkapávací miska
4. Kryt pro odkapávací misku
5. Nádržka na vodu
6. Víko nádoby na vodu



Ovládací panel

1. Zajišťovací tlačítko
2. Tlačítko Start/Stop
3. Tlačítko pro vodu o pokojové teplotě
4. Tlačítka teploty (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C)
5. Dávkovací tlačítka (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml)





PŘED POUŽITÍM

Před prvním použitím zařízení vyčistěte nádržku na vodu. Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte zařízení vychladnout.


Naplňte nádržku čistou vodou, připojte zařízení a vyberte 1000 ml a 100 °C (viz část „POUŽITÍ“). Nechte vodu zcela vytéct, aby se potrubí vyčistilo, a tento postup několikrát opakujte. Poté znovu naplňte čistou vodou, aby bylo zařízení připraveno k provozu.

POUŽÍVÁNÍ

1. Otevřete víko, naplňte nádržku požadovaným množstvím vody a víko opět uzavřete. Upozornění: Nádržku na vodu naplňte maximálně po značku MAX a vodou o teplotě nejvýše 40 °C. Nádržku na vodu lze sejmut za účelem čištění nebo doplnění.
Upozornění: Doporučuje se používat upravenou vodu.
2. Nasadte odnímatelnou odkapávací misku. Odkapávací misku lze podle potřeby umístit do dvou různých poloh (viz obrázek výše).
3. Umístěte nádobu na pití přímo pod výtok vody na odkapávací misku.
4. Zastrčte zástrčku do zásuvky. Kontrolka tlačítka blokování svítí.
5. Podržte tlačítko zámku stisknuté po dobu 3 sekund, aby se odemkl ovládací panel. Všechny ostatní tlačítka jsou aktivní, tlačítko zámku je deaktivováno.
6. Vyberte požadovanou teplotu vody (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C) a požadované množství (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml). Na ovládacím panelu blikají kontrolky odpovídající zvolené teplotě a množství vody.

7. Stiskněte tlačítko Start/Stop . Kontrolka bliká a obě kontrolky pro zvolenou teplotu a množství vody přecházejí z blikání do trvalého svícení. Počkejte asi 3 sekundy, než voda s nastavenou teplotou začne vytékat z výtoku. Po vypuštění zvoleného množství vody začne kontrolka tlačítka Start/Stop rychle blikat, ozve se zvukový signál a zařízení se automaticky zastaví. Kdykoli během procesu můžete stisknout tlačítko Start/Stop , aby se výstup zastavil.

8. Podávat vodu o pokojové teplotě:

Stiskněte tlačítko pro vodu o pokojové teplotě  a vyberte požadované množství vody. Poté stiskněte tlačítko Start/Stop, aby se voda začala vypouštět. Zařízení se automaticky zastaví a ozve se zvukový signál. Můžete také nepřetržitě dodávat vodu o pokojové teplotě:

- 1) Stiskněte tlačítko pro vodu o pokojové teplotě a poté tlačítko Start/Stop.
nebo stiskněte pouze tlačítko Start/Stop.
Zařízení poté nepřetržitě vydává vodu o pokojové teplotě.
- 2) Po napuštění požadovaného množství vody stiskněte znovu tlačítko Start/Stop, aby se napouštění zastavilo.

9. Po použití zařízení odpojte ze zásuvky.

Upozornění:

- Dbejte na to, abyste se nedostali do kontaktu s horkou vodou nebo párou, abyste se nepopálili.
- Když je odkapávací miska plná, sejměte ji, vyprázdněte a znovu správně nasadte.
- Pokud po dobu 1 minuty nedojde k žádné obsluze, zařízení automaticky přejde do režimu blokování a svítí pouze kontrolka tlačítka blokování.
- Pokud je vydáváno pouze malé množství vody, může se zvolená teplota lišit.

VAROVNÉ SIGNÁLY

Pokud je v nádržce na vodu příliš málo vody, blikají všech 5 kontrolních světel dávkovacích tlačítek a ozve se zvukový signál, který signalizuje, že je třeba nádržku na vodu doplnit. Zařízení je pak v uzamčeném režimu. Kontrolka tlačítka uzamčení svítí. Naplňte nádržku dostatečným množstvím vody, aby bylo zařízení opět připraveno k provozu.

Pokud vyberete pouze teplotu vody (s výjimkou pokojové teploty) a poté stisknete tlačítko Start/Stop, 5 dávkovacích tlačítek jednou zabliká a poté svítí nepřetržitě. Zařízení nevydává vodu.

Pokud vyberete pouze množství vody a poté stisknete tlačítko Start/Stop, 4 tlačítka teploty a tlačítko pro vodu o pokojové teplotě jednou zablikají a poté svítí nepřetržitě. Zařízení nevydává vodu.

OCHRANA PROTI PŘEHŘÁTÍ

Když se spotřebič přehřeje, indikátory pro 5 tlačítek pro objem vody a 100 °C začnou blikat pípáním a spotřebič se vrátí do režimu uzamčení. Počkejte 20–40 minut, aby se spotřebič ochladil, nebo dejte vodu s pokojovou teplotou, aby se rychle ochladil.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

1. Před čištěním vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte spotřebič zcela vychladnout.
2. Aby nedošlo k poškození, neponořujte zařízení, napájecí kabel ani síťovou zástrčku do vody nebo jiných tekutin.
3. Vnější povrch přístroje očistěte měkkým vlhkým hadříkem a poté jej osušte suchým hadříkem. Nepoužívejte chemické nebo abrazivní čisticí prostředky ani čisticí prostředky na dřevo nebo kov.
4. Lehce zvedněte odkapávací misku a sejměte ji. Vyprázdněte odkapávací misku a znovu ji připevněte k přístroji.

Odstranění vodního kamene

1. Smíchejte vodu s trochou kyseliny citronové nebo octa, naplňte nádržku na vodu až po značku MAX a nechte vodu zcela vytéct vypustí.
2. Opakujte postup ještě dvakrát až třikrát, dokud nebudou odstraněny všechny usazeniny.
3. Naplňte nádržku čistou vodou a nechte ji úplně vytečt. Poté znovu naplňte čistou vodou, aby bylo zařízení připraveno k provozu.

SKLADOVÁNÍ

Pokud zařízení nebude delší dobu používáno, je třeba jej vyčistit a uložit v původním obalu, aby byla chráněna elektronika.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí/frekvence	220 - 240 V střídavý proud, 50 - 60 Hz
Jmenovitý výkon	2000-2400 W
Ve vypnutém stavu	0,41 W (zákonný požadavek ≤ 0,5 W)
Objem	3 l
Dávkování	5 možností: 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1000 ml
Nastavení teploty vody	45 °C, 65 °C, 85 °C, 100 °C
Vařící voda	3–5 sekund
Ochranná třída proti úderu elektrickým proudem	1. třída
LED ukazatel	12 x LED o výkonu 100 mW, 2,8–3,4 V stejnosměrný proud
Rozměry	305 x 170 x 306 mm
Čistá hmotnost	2,1 kg
Délka síťového kabelu	70 cm bez zástrčky

Likvidace



Tento výrobek je označen symbolem přeškrtnuté popelnice na kolečkách v souladu se směrnicí EU 2012/19/EU, který označuje, že nesmí být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Elektrická a elektronická zařízení, která se nelikvidují odděleně, mohou kvůli nebezpečným látkám, směsím nebo součástem poškodit životní prostředí a lidské zdraví. Informace o vrácení a recyklaci tohoto výrobku získáte na místním městském úřadě nebo ve středisku pro likvidaci odpadu.

INSIDO

89980150

HU // Forróvíz adagoló



BDSK Handels GmbH & Co. KG
Mergentheimer Straße 59
97084 Würzburg, Németország
www.moemax.com
info@moemax.at



BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

VIGYÁZAT! ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

Használat előtt olvassa el az összes biztonsági tudnivalót, és kövesse azokat a legjobb eredmény elérése, valamint a sérülések vagy meghibásodások elkerülése érdekében. A használati útmutatót gondosan őrizze meg. Amennyiben a terméket továbbadja egy harmadik személynek, adja oda az útmutatót is.

Olyan kár esetén, amely ezen használati útmutató figyelmen kívül hagyásából következik, a garancia érvényét veszíti. A gyártó vagy az importőr cég nem vállal felelősséget a használati utasítás be nem tartásából, gondatlan használatból vagy a jelen használati útmutatóban található utasítások be nem tartásából eredő károkért.

1. Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek csak akkor használhatják, ha felügyelnek rájuk, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról és tisztában vannak a használat veszélyeivel.
2. A tisztítást és a karbantartást gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha elmúltak 8 évesek, és ha közben felügyelnek rájuk.
3. A készüléket és a hálózati kábelt 8 éven aluli gyermekektől távol tárolja.
4. A készüléket korlátozott fizikai, érzékelési vagy mentális képességű, ill. hiányos tapasztalattal vagy tudással rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha megfelelő személy felügyel rájuk, vagy ha tájékoztatták őket a biztonságos használatról, és tisztában vannak a használat veszélyeivel.
5. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
6. Ha a hálózati kábel megsérült, a gyártóval, értékesítő partnerrel vagy hasonlóan képzett szakemberrel cseréltesse ki a veszélyek elkerülése érdekében.
7. A készülék háztartási célra és a következő helyeken használható: üzletek, irodák és egyéb munkahelyi környezetek dolgozói konyhájában, gazdaságokban, hotelekben, pihenőhelyeken és egyéb szállóhelyeken (vendégek, ill. lakók általi használatra), panziókban.
8. Az élelmiszerekkel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokat lásd a „TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS” című fejezetben.
9. Vigyázat: A csatlakozó nem érintkezhet vízzel.
10. Vigyázat: Helytelen használat esetén sérülésveszély áll fenn.
11. Ügyeljen a fűtőszál maradékhőjére használat után.
12. Mielőtt bedugja a hálózati csatlakozót a konnektorba, győződjön meg arról, hogy a hálózati feszültség és a frekvencia megegyezik a típustáblán található adatokkal.
13. Ha hosszabbító kábelt használ, annak meg kell felelnie a készülék teljesítményigényének. Ellenkező esetben a hosszabbító kábel és/vagy a hálózati csatlakozó túlmelegedhet. A hosszabbító kábel botlás- és ezáltal sérülésveszélyt jelent. Vigyázzon, hogy elkerülje a veszélyes helyzeteket.
14. Tisztítás előtt, illetve ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, húzza ki a csatlakozót a konnektorból.
15. Ügyeljen arra, hogy a hálózati kábel ne lógjon le éles peremekről, és tartsa távol forró felületektől és a nyílt lángtól.
16. Ne merítse a készüléket vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy egyéb folyadékba. Ez életveszélyes áramütést okozhat!
17. Mindig a hálózati csatlakozót fogja meg, amikor kihúzza a konnektorból. Ne a hálózati kábelt húzza.
18. Ha a készülék vízbe esett, ne érintse meg. Húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, kapcsolja ki a készüléket, és vigye javításra egy hivatalos szervizbe.
19. Nedves kézzel nem szabad csatlakoztatni vagy leválasztani a hálózati csatlakozót az elektromos hálózatról.
20. Semmilyen körülmények között ne kísérelje meg felnyitni a készülékházat és megjavítani a készüléket. Ez áramütést okozhat.
21. Soha ne hagyja őrizetlenül a készüléket bekapcsolt állapotban.
22. A készüléket csak rendeltetésének megfelelően használja.
23. A hálózati kábelt ne tekerje a készülék köré és ne hajlítsa meg.

24. Ne használja a készüléket üresen, hogy elkerülje a fűtőszálak károsodását.
25. Ne tegye a készüléket működő fertőtlenítőszekrénybe.
26. Ügyeljen arra, hogy a készüléket stabil, vízszintes felületen, gyermekek számára elérhetetlen helyen használja, nehogy hirtelen felboruljon.
27. A készülék működése közben ne érintse meg a forró felületeket vagy a vízkivezető nyílást.
28. Bekapcsolt állapotban ne ellenőrizze a hőmérsékletet a készülék megérintésével, és a leforrzás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen forró gőzzel.
29. A készüléket kizárólag víz melegítésére használja. Töltse fel a készüléket a MAX jelzésig. Ne használja a készüléket, ha a vízszint a MIN jelzés alatt van.
30. A készülék működése közben ne érintse meg és ne zárja el a vízkivezető nyílást.
31. Ne tegye a készüléket a hűtőszekrénybe.
32. A készüléket működés közben ne fektesse az oldalára, és ne fordítsa fejjel lefelé.
33. Ne használja a készüléket a szabadban.
34. A víztartály csak a készülékkel együtt használható.
35. Válasszon megfelelő poharat, hogy megakadályozza az edény túlcsoordulását.
36. Ez a termék csak 2000 méter alatti tengerszint feletti magasságban használható.



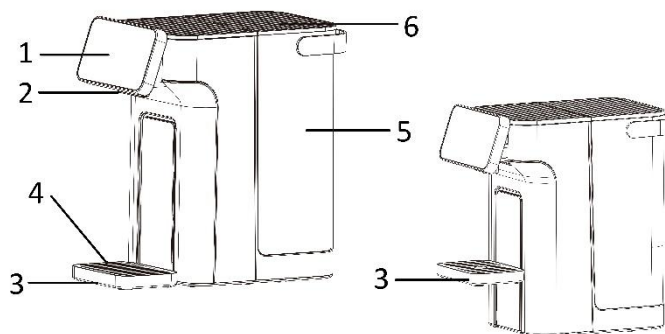
37. Ez a készülék megfelel az LFGB (élelmiszerekről és állateledelekről szóló német törvénykönyv) követelményeinek, és alkalmas élelmiszerekkel való érintkezésre.



38. Ezt a készüléket csak beltérben szabad használni. Ne használja a készüléket a szabadban.

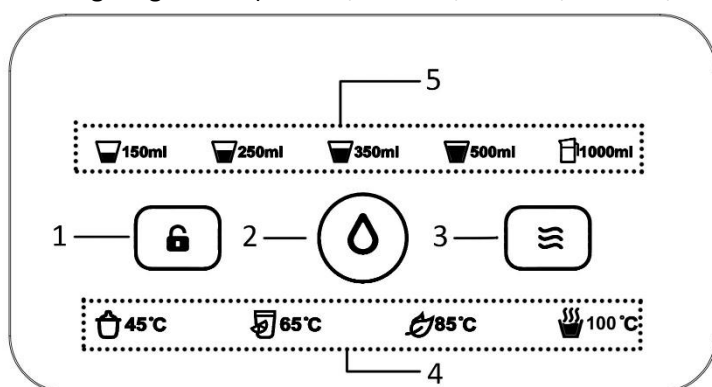
A TERMÉK RÉSZEI

1. Kezelőfelület
2. Vízkivezető nyílás
3. Kivehető csepegtetőtálca
4. A csepegtetőtálca fedele
5. Víztartály
6. A víztartály fedele



Kezelőfelület

1. Lezáró gomb
2. Indítás/befejezés gomb
3. Szobahőmérsékletű víz
4. Hőmérséklet gombok (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C)
5. Adagoló gombok (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml)





HASZNÁLAT ELŐTT

A készülék első használata előtt tisztítsa meg a víztartályt. A készülék tisztítása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót, és hagyja lehűlni a készüléket.


Töltse meg a víztartályt tiszta vízzel, csatlakoztassa a készüléket, és válassza ki az 1000 ml és 100 °C értéket (lásd a „HASZNÁLAT” című részt). Hagyja, hogy a víz teljesen kifolyjon a cső megtisztításához, és ismételje meg ezt a folyamatot többször. Ezután tölts fel ismét tiszta vízzel, hogy a készülék készen álljon a működésre.

HASZNÁLAT

1. Nyissa ki a fedelet, tölts meg a víztartályt a kívánt mennyiségű vízzel, majd zárja vissza a fedelet. Megjegyzés: Ne tölts a víztartályt a MAX jelzésen túl, és ne használjon 40 °C-nál melegebb vizet. A víztartály tisztítás vagy újratöltés céljából kivehető.
Megjegyzések: Kezelt víz használata ajánlott.
2. Csatlakoztassa a levehető csepegtető tálcat. A csepegtetőtálca szükség szerint két különböző helyzetben rögzíthető (lásd a fenti ábrát).
3. Helyezze a poharat közvetlenül a csepegtetőtálcán lévő vízkivezető nyílás alá.
4. Dugja be a hálózati csatlakozót a konnektorba. A lezáró gomb jelzőfénye kigyullad.
5. Tartsa lenyomva a lezáró gombot 3 másodpercig a vezérlőpanel zárolásának megszüntetéséhez. Az összes többi gomb aktiválva van, a lezáró gomb ki van kapcsolva.
6. Válassza ki a kívánt víz hőmérsékletet (45 °C / 65 °C / 85 °C / 100 °C) és a kívánt mennyiséget (150 ml / 250 ml / 350 ml / 500 ml / 1000 ml). A vezérlőpanelen a kiválasztott víz hőmérsékletnek és vízmennyiségnek megfelelő jelzőfények villognak.

7. Nyomja meg a start/stop gombot . A gomb jelzőfénye villogni kezd, és a kiválasztott vízhőmérsékletre és vízmennyiségre vonatkozó két jelzőfény villogásról folyamatos világításra vált. Várjon kb. 3 másodpercet, amíg a kiválasztott hőmérsékletű víz a kivezetőnyíláson keresztül távozik. Amikor a kívánt vízmennyiség kifolyik, a start/stop gomb jelzőfénye gyorsan villogni kezd, hangjelzés hallható, és a készülék automatikusan leáll. A folyamat során bármikor megnyomhatja a start/stop gombot  az adagolás szüneteltetéséhez.

8. Szobahőmérsékletű víz adagolása:

Nyomja meg a gombot a szobahőmérsékletű vízhez  és válassza ki a kívánt vízmennyiséget. Ezután nyomja meg a start/stop gombot a víz adagolásához. A készülék automatikusan leáll, és hangjelzés hallható. Szobahőmérsékletű vizet is folyamatosan adagolhat:

- 1) Nyomja meg a szobahőmérsékletű víz gombot, majd a start/stop gombot, **vagy** csak nyomja meg a start/stop gombot.

A készülék ezután folyamatosan szobahőmérsékletű vizet adagol.

- 2) Miután a kívánt mennyiségű víz kifolyt, nyomja meg ismét a start/stop gombot az adagolás leállításához.

9. Használat után válassza le a készüléket a hálózatról.

Megjegyzés:

- A leforrzás elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy ne érintkezzen forró vízzel vagy gőzzel.
- Ha a csepegtetőtálca megtelt, vegye ki, ürítse ki és helyezze vissza a megfelelő helyre.
- Ha 1 percig nem történik semmilyen művelet, a készülék automatikusan lezáró üzemmódba kapcsol, és csak a lezáró gomb jelzőfénye világít.
- Ha csak kis mennyiségű vizet adagol, a kiválasztott hőmérséklet eltérhet.

FIGYELMEZTETÉSEK

Ha nincs elég víz a víztartályban, az adagológombok mind az 5 jelzőfénye villog, és egy jelzőhang jelzi, hogy a víztartályt újra kell tölteni. A készülék ekkor lezáró módban van. A lezáró gomb jelzőfénye kigyullad. Töltse fel a víztartályt elegendő vízzel, hogy a készülék ismét használatra kész legyen.

Ha csak a vízhőmérsékletet választja ki (a szobahőmérséklet kivételével), majd megnyomja a start/stop gombot, az 5 adagológomb egyszer felvillan, majd folyamatosan világít. A készülék nem adagol vizet.

Ha csak a vízmennyiséget választja ki, majd megnyomja a start/stop gombot, a 4 hőmérséklet gomb és a szobahőmérsékletű víz gombja egyszer felvillan, majd folyamatosan világít. A készülék nem adagol vizet.

TÚLHEVÜLÉS ELLENI VÉDELEM

Amikor a készülék túlmelegszik, az 5 vízmennyiség gomb és a 100°C jelzői sípoló hangokkal villognak, és a készülék visszatér zárolási módba. Várj 20-40 percet, hogy a készülék lehűljön, vagy adj vizet a szobahőmérsékleten, hogy gyorsan lehűljön.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket és hagyja kihűlni.
2. A sérülések elkerülése érdekében ne merítse a készüléket, a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozót vízbe vagy más folyadékba.
3. A készülék külsejét puha, nedves ronggyal törölje le, majd törölje szárazra. Ne használjon vegyi vagy csiszoló hatású tisztítószeret, illetve fához vagy fémhez való tisztítószeret.
4. Emelje meg kissé a csepegtetőtálcat, és vegye ki. Ürítse ki a csepegtetőtálcat, majd helyezze vissza a készülékbe.

Vízkőtelenítés

1. Keverjen össze vizet egy kevés citromsavval vagy ecettel, és töltsen ezt a víztartályba a MAX jelzésig, majd engedje le a vizet teljesen a kifolyón keresztül.
2. Ismétlje meg a folyamatot még két-három alkalommal, amíg az összes vízkőlerakódás el nem tűnik.
3. Töltsen meg a víztartályt tiszta vízzel, és hagyja teljesen lefolyni. Ezután töltsen fel ismét tiszta vízzel, így a készülék készen áll a működésre.

TÁROLÁS

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használják, tisztítsa meg, és az elektronika védelme érdekében tárolja az eredeti csomagolásban.

MŰSZAKI ADATOK

Feszültség/frekvencia	220–240 V váltakozó áram, 50–60 Hz
Névleges teljesítmény	2000-2400 W
Kikapcsolva	0,41 W (jogszabályi előírás ≤ 0,5 W)
Űrtartalom	3 l
Adagolás	5 opció: 150 ml, 250 ml, 350 ml, 500 ml, 1000 ml, 1000 ml
Víz hőmérséklet beállítások	45 °C, 65 °C, 85 °C, 100 °C
Forrásban lévő víz	3-5 másodperc
Áramütés elleni érintésvédelmi osztály	I. osztály
LED kijelző	12 db LED izzó, egyenként 100 mW, 2,8-3,4 V egyenáram
Méret	305 x 170 x 306 mm
Nettó súly	2,1 kg
Hálózati kábel hossza	70 cm hálózati csatlakozó nélkül

Ártalmatlanítás



Ez a termék az EU 2012/19/EU irányelvnek megfelelően áthúzott szemetes szimbólummal van jelölve, jelezve, hogy nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A nem megfelelően ártalmatlanított elektromos és elektronikus készülékek a veszélyes anyagok, keverékek vagy alkatrészek miatt veszélyt jelenthetnek a környezetre és az emberi egészségre. A termék visszavételével és újrahasznosításával kapcsolatos információkért forduljon a helyi városi hivatalhoz vagy hulladékkezelő központhoz.